



NOTICE D'UTILISATION

Lisez attentivement cette notice avant d'utiliser votre appareil. Suivez les instructions et conservez la notice pour vous y référer ultérieurement.

BARBECUE TOURNE-BROCHE

Modèle : CC9001

REF. 001120



Photo non contractuelle



Produit importé par :
Euro-tech Distribution
37A rue César Loridan 59910 Bondues – France



CONSIGNES DE SECURITE DU PRODUIT

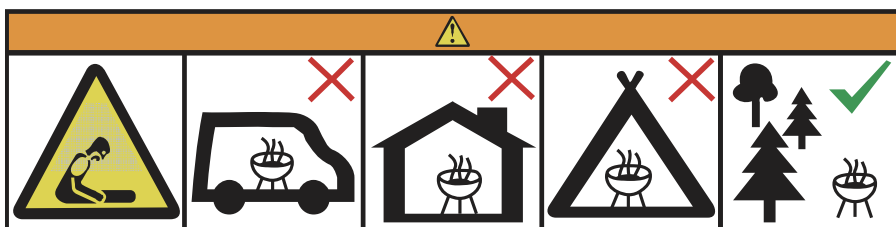
ATTENTION ! Ce barbecue va devenir très chaud.

Ne pas le déplacer pendant son utilisation.

ATTENTION ! Ne pas utiliser dans des locaux fermés !

ATTENTION ! Ne pas utiliser d'alcool, d'essence ou tout autre liquide analogue pour allumer ou réactiver le barbecue. Utiliser uniquement des allume-feu conformes à l'EN 1860-3 !

ATTENTION ! Ne pas laisser le barbecue à la portée des enfants et des animaux domestiques.



CONSIGNES DE SECURITE ELECTRIQUE

Attention : ces consignes ne s'appliquent qu'au tourne-broche

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont surveillés.

Maintenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

Vérifiez régulièrement le câble d'alimentation. Si le câble d'alimentation est endommagé, n'essayez pas de le réparer ou de le remplacer seul, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

Le câble d'alimentation doit être vérifié régulièrement pour détecter des signes de détérioration, et si le câble est endommagé, l'appareil ne doit pas être utilisé.

L'appareil doit être alimenté par l'intermédiaire d'un circuit comportant un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR), de courant différentiel de fonctionnement assigné ne dépassant pas 30 mA.

L'appareil doit être raccordé sur un socle de prise de courant ayant un contact de terre.

CONSIGNES DE SECURITE GENERALES

Cet appareil est destiné à une utilisation à l'extérieur.

- Vérifiez que votre appareil est en parfait état avant toute utilisation. Vous ne devez pas l'utiliser si toutefois vous remarquez des anomalies.
- Assurez-vous que votre barbecue d'extérieur soit positionné sur une surface horizontale plane et stable avant de l'utiliser.
- Ne l'inclinez jamais, ne le bousculez jamais.
- Mettez le charbon de bois dans le bac, ne le mettez jamais directement sur la grille.
- Ne laissez jamais de produits inflammables à proximité de la grille lorsqu'elle est chaude.

- Ne déplacez jamais la grille lorsqu'elle est chaude
- Ne posez jamais la grille sur du verre ou sur une surface inflammable.
- N'enlevez jamais les cendres du barbecue lorsqu'elles sont encore chaudes, car vous pourriez dangereusement vous brûler.
- Ne faites jamais fonctionner le barbecue lorsque le vent est fort, risque d'incendie.
- Ne touchez jamais la grille ou le support pour vérifier s'ils sont chauds, vous risqueriez de vous brûler sévèrement.
- Evitez tout contact avec les surfaces chaudes. Utilisez des gants de protection résistants à la chaleur.
- Ne laissez pas les câbles électriques près des surfaces chaudes.
- Le tourne-broche doit être raccordé à une prise de courant dotée d'un contact de mise à la terre.
- Assurez-vous toujours que la tension électrique au niveau de la prise de courant utilisée est correcte (230 V).
- Pour éviter les risques d'électrocution, n'immergez pas le cordon d'alimentation, les fiches ni le moteur dans de l'eau ou tout autre liquide.
- Ne manipulez pas l'appareil avec les mains humides.
- **IMPORTANT** : Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsque celui-ci est en marche.
- Assurez-vous que le moteur est arrêté avant de le placer sur son support.
- Ne faites pas fonctionner le moteur de l'appareil avec un cordon d'alimentation et/ou une fiche endommagés.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre sur un bord acéré ou une surface chaude.
- Le cordon d'alimentation de l'appareil est court afin de réduire les risques de trébuchement.
- L'utilisation de rallonges électriques est possible, mais il convient alors de prendre les précautions nécessaires pour éviter tout risque de trébuchements.
- En cas d'utilisation d'une rallonge électrique, celle-ci doit être conçue pour une utilisation en extérieur et sous 10 A/230 V.
- Utilisez la rallonge la plus courte possible. Ne raccordez pas plusieurs rallonges.
- En cas d'utilisation d'une rallonge électrique, veillez à ce qu'elle ne soit pas en contact avec une surface chaude ou acérée.
- Pour réduire les risques de décharges électriques, maintenez la rallonge électrique au sec et au-dessus du sol.
- N'utilisez pas le moteur du tourne-broche en cas de dysfonctionnement du moteur.
- Débranchez le moteur de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou avant de procéder à son nettoyage. Lorsque le moteur n'est pas utilisé, retirez-le et stockez-le à l'abri de l'humidité.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation est débranché du réseau électrique avant toute opération de montage, de nettoyage et de maintenance.
- Attendez le refroidissement de l'appareil avant de procéder à son nettoyage.

- N'utilisez pas l'appareil pour un tout autre usage que celui pour lequel il a été conçu.
- N'utilisez pas d'accessoires non fournis avec l'appareil.
- Si vous n'utilisez pas le tourne-broche, enlevez-le ainsi que le moteur, et rangez-les dans un endroit sec.
- Stockez votre appareil dans un endroit tempéré à l'abri de l'humidité.
- Ne connectez pas l'appareil à une minuterie ou à un système de télécommande à distance.
- En ce qui concerne les informations détaillées sur la manière de nettoyer les surfaces en contact avec les aliments, référez-vous au paragraphe ci-après de la notice.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES DU MOTEUR :

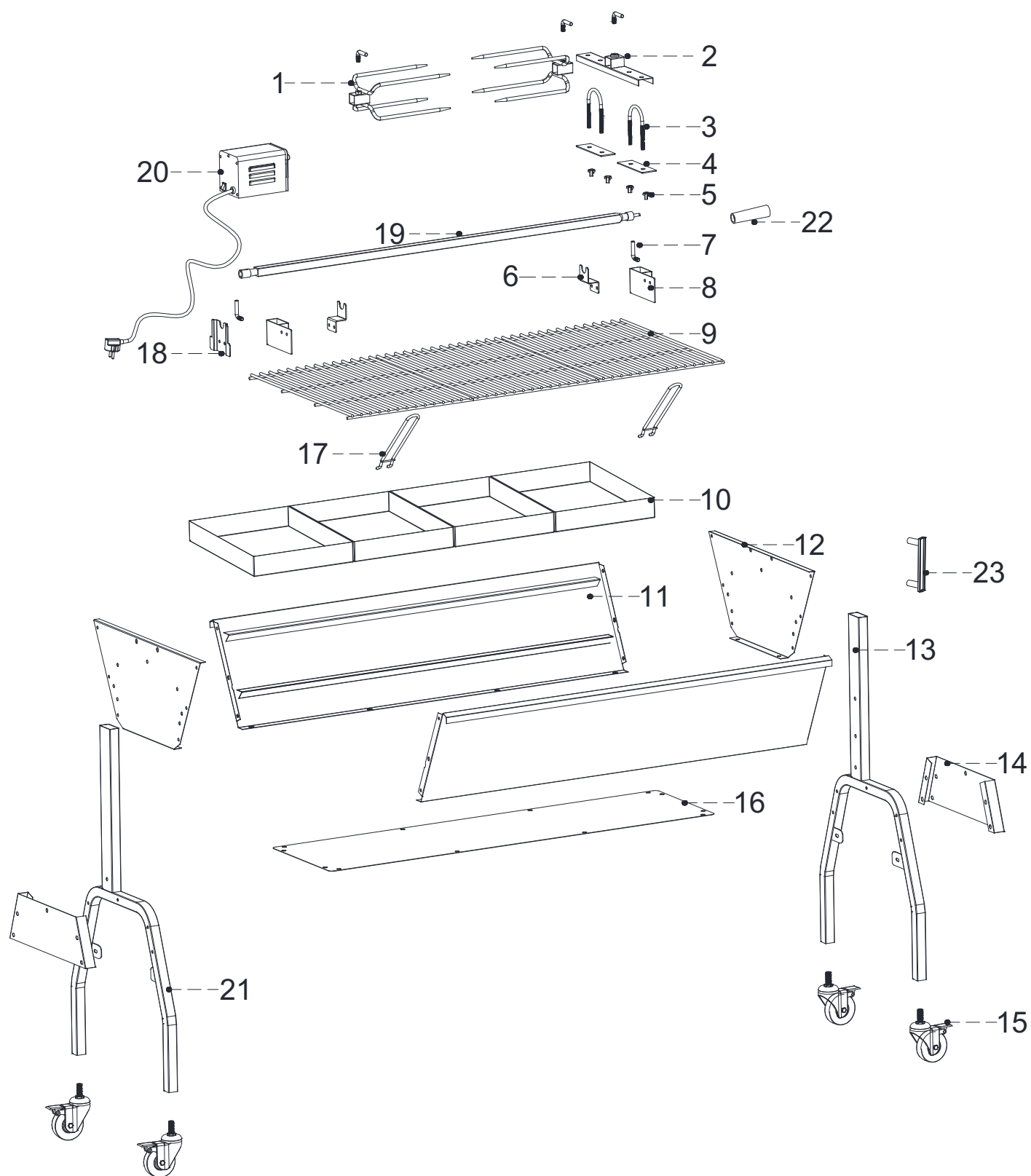
Modèle : JZ-60

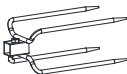
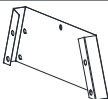
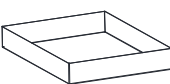
Alimentation : 220-240V ~ 50-60Hz

Puissance : 20W

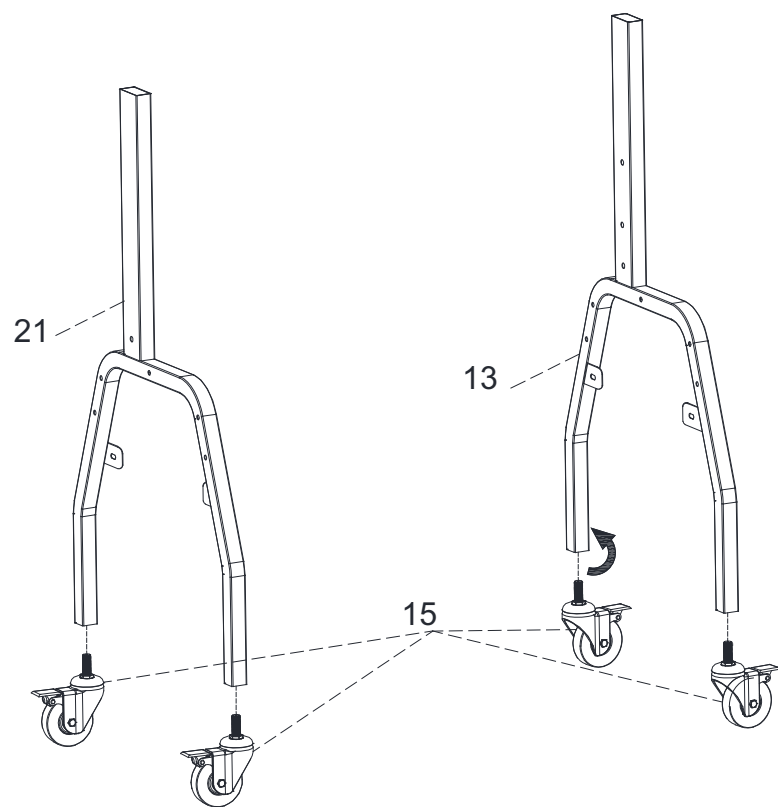
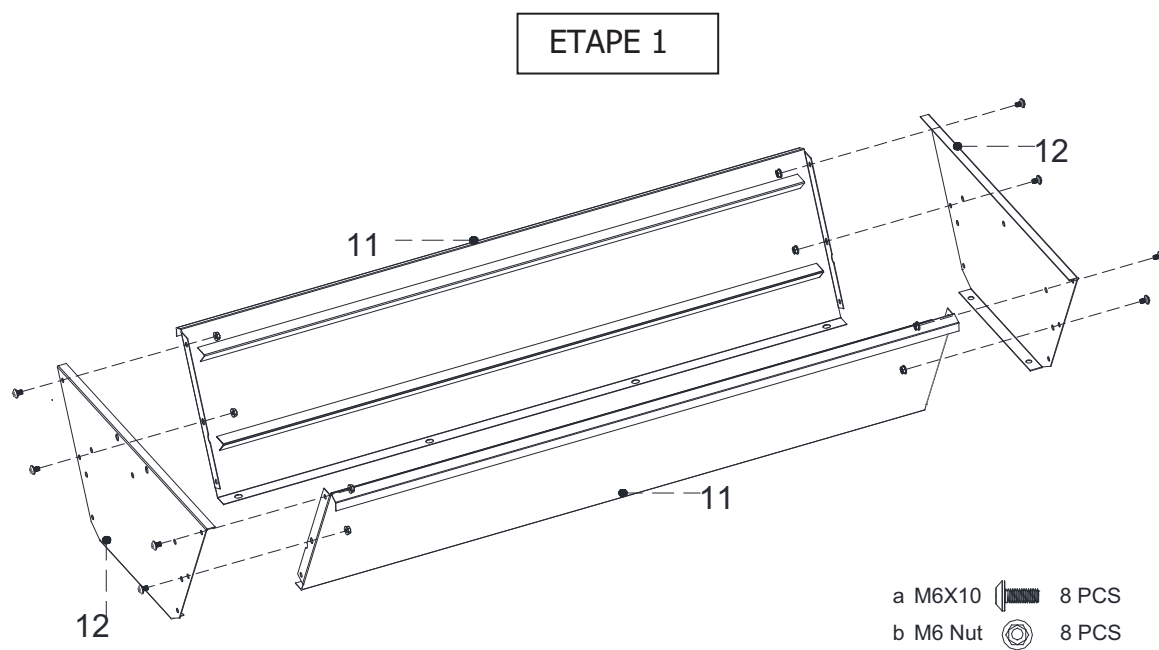
IPX4

LISTE DES ELEMENTS

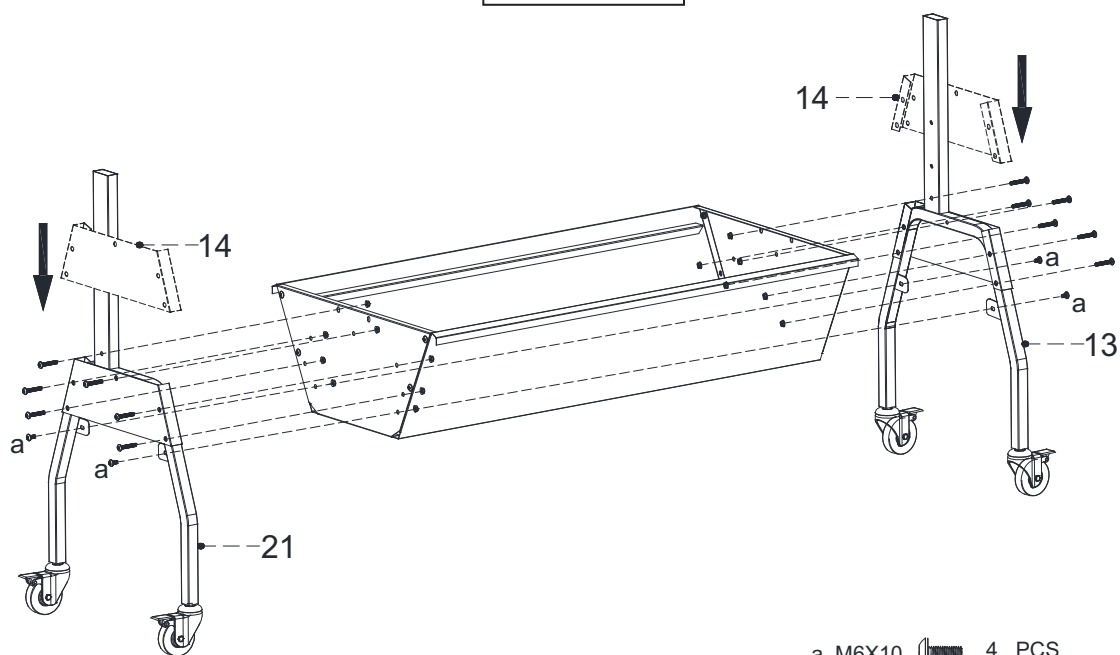


NO.	Description	Figure	Q'TY	NO.	Description	Figure	Q'TY
1	Fork		2	12	Side Panel		2
2	Support		1	13	Right Leg		1
3	U Hook		2	14	Leg Bracket		2
4	Plate		2	15	Lock Caster		4
5	Nut		4	16	Bottom Panel		1
6	Pole Support		2	17	Handle		2
7	L Screw		5	18	Motor Support		1
8	Bracket		2	19	Pole		1
9	Cooking Grid		3	20	Motor		1
10	Charcoal Tray		4	21	Left Leg		1
11	Firebox Panel		2	22	Roti Handle		1
				23	Trolley Handle		1
Screw Blister							
a	M6X10		24	c	M6X40		14
b	M6 Nut		40	d	M6X15		4

ASSEMBLAGE DU PRODUIT

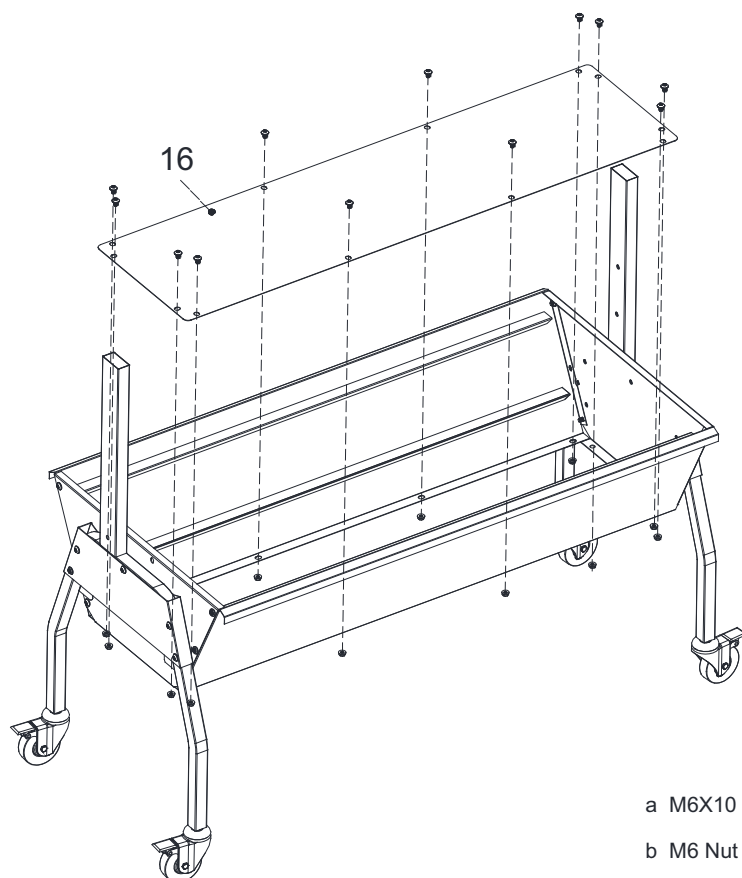


ETAPE 3



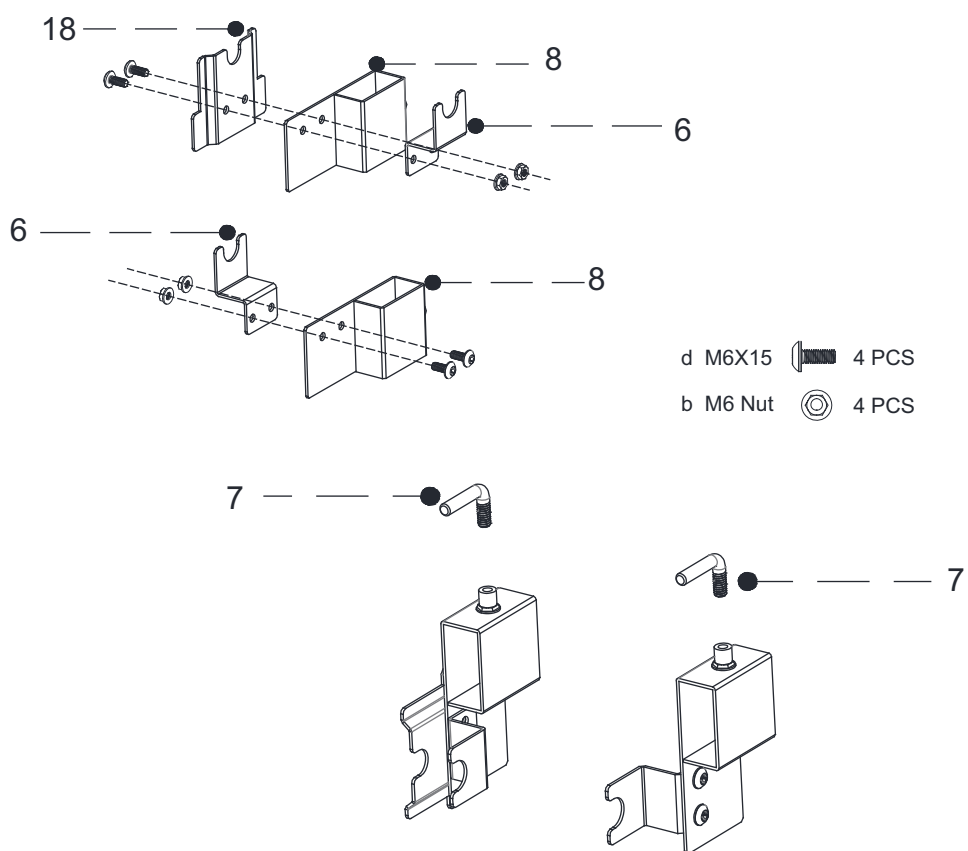
- a M6X10  4 PCS
- c M6X40  12 PCS
- b M6 Nut  16 PCS

ETAPE 4

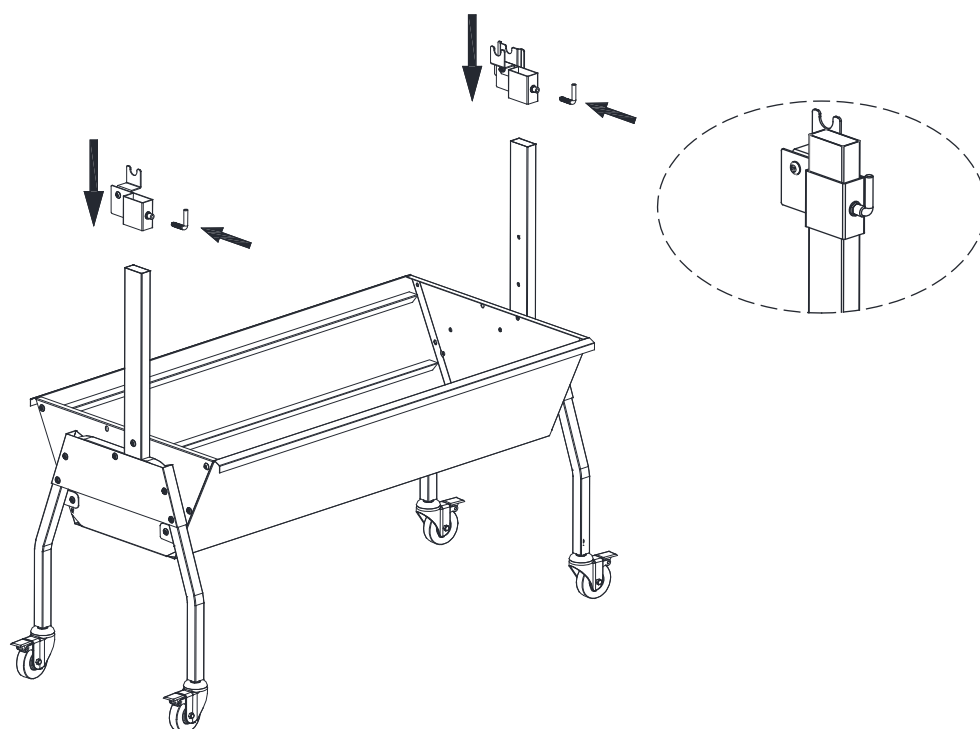


- a M6X10  12 PCS
- b M6 Nut  12 PCS

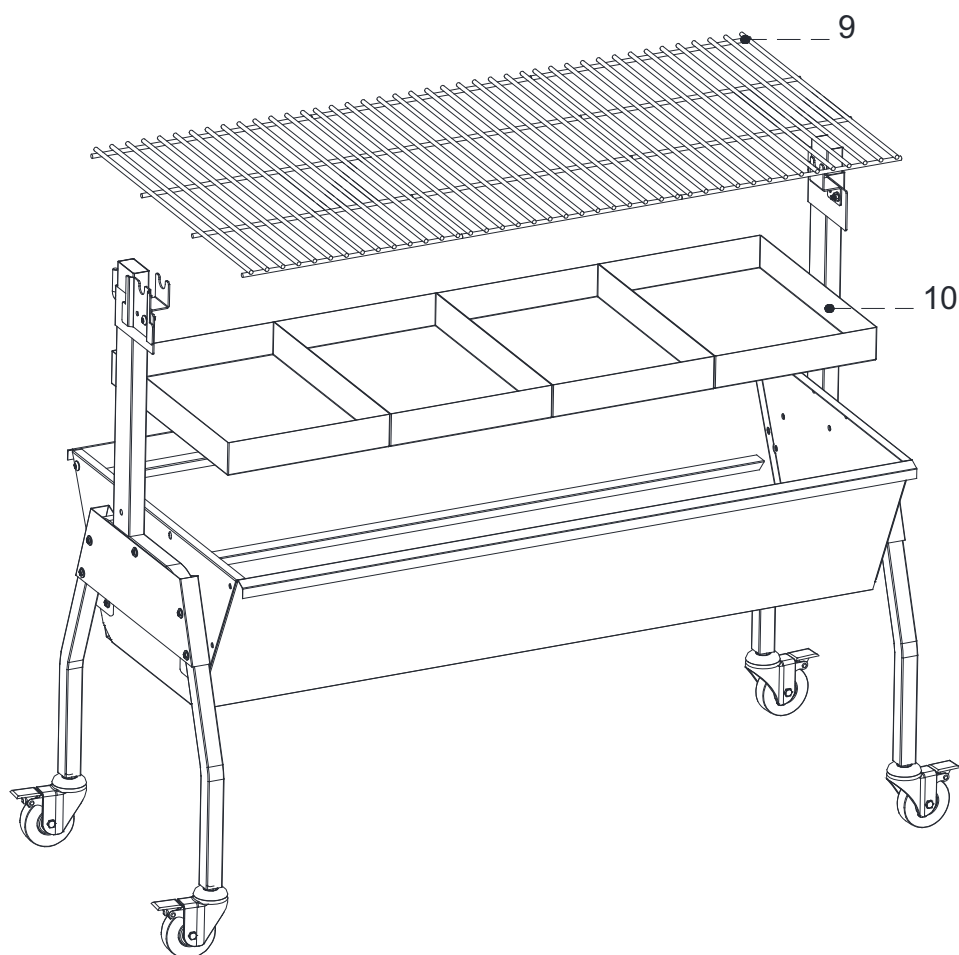
ETAPE 5



ETAPE 6

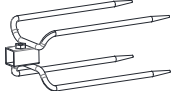
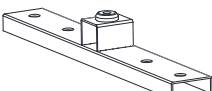


ETAPE 7



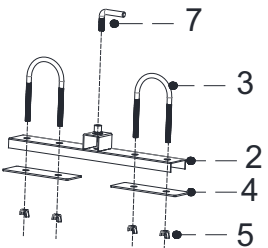
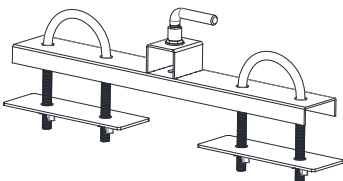
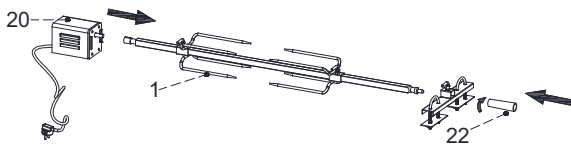
ASSEMBLAGE DU TOURNE-BROCHE

Réunissez au préalable les accessoires adaptés au plan de montage du tourne-broche. Vérifiez que vous avez bien les quantités (QTY) d'accessoires correspondantes avant le montage. Liste ci-après :

NO.	Figure	QTY
1		2
2		1
3		2
4		2

NO.	Figure	QTY
5		4
7		3
19		1
20		1

NO.	Figure	QTY
22		1

	 pièces 3 - 7 - 2 - 4 - 5	
Assemblage des pièces 7 - 3 - 2 - 4 - 5	Pièces 3-7-2-4-5 assemblées	Assemblage final : Fixez l'un des deux accessoires (no1) sur la barre no 19). Embrochez ensuite l'aliment que vous souhaitez rôtir avec la barre et l'accessoire, vissez la broche (no1) à une extrémité à l'aide de la vis (no7), insérez alors la deuxième fourche (no1) et vissez-la de l'autre côté à l'aide d'une autre vis (no7). Il faut tenir la barre (no 19) dans le bon sens (le côté carré de la barre sera à fixer sur le moteur et le côté pointu sur l'axe (Voir photos ci-dessous)

Les pièces 2, 3 et 4 peuvent être utilisées pour coincer les pattes de l'animal à rôtir.



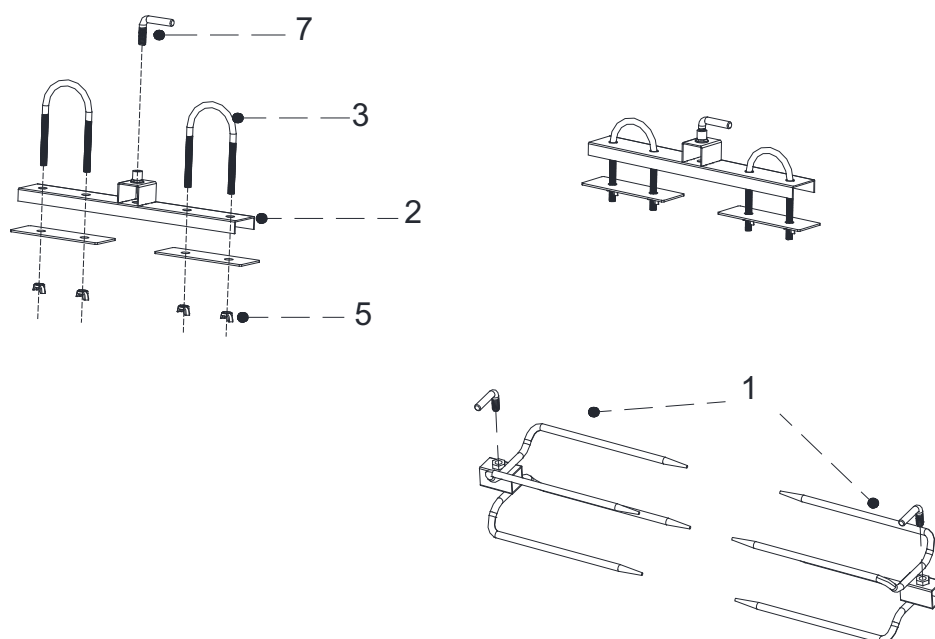
trou de la broche
position à la
verticale

insérer la broche
dans l'orifice du
moteur

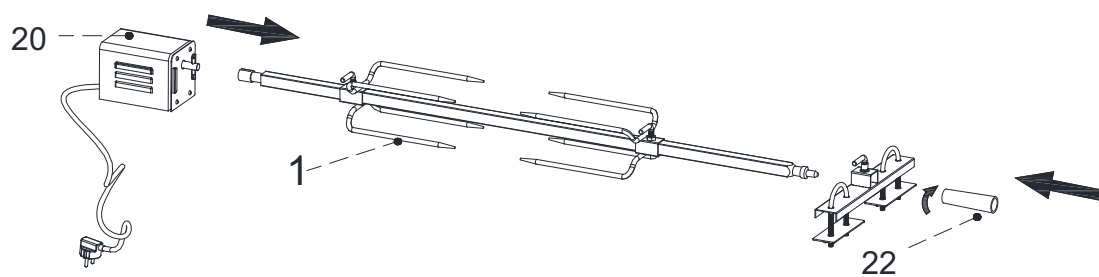
insérer la broche
dans le support

clipser pour un
maintien correct de
la broche

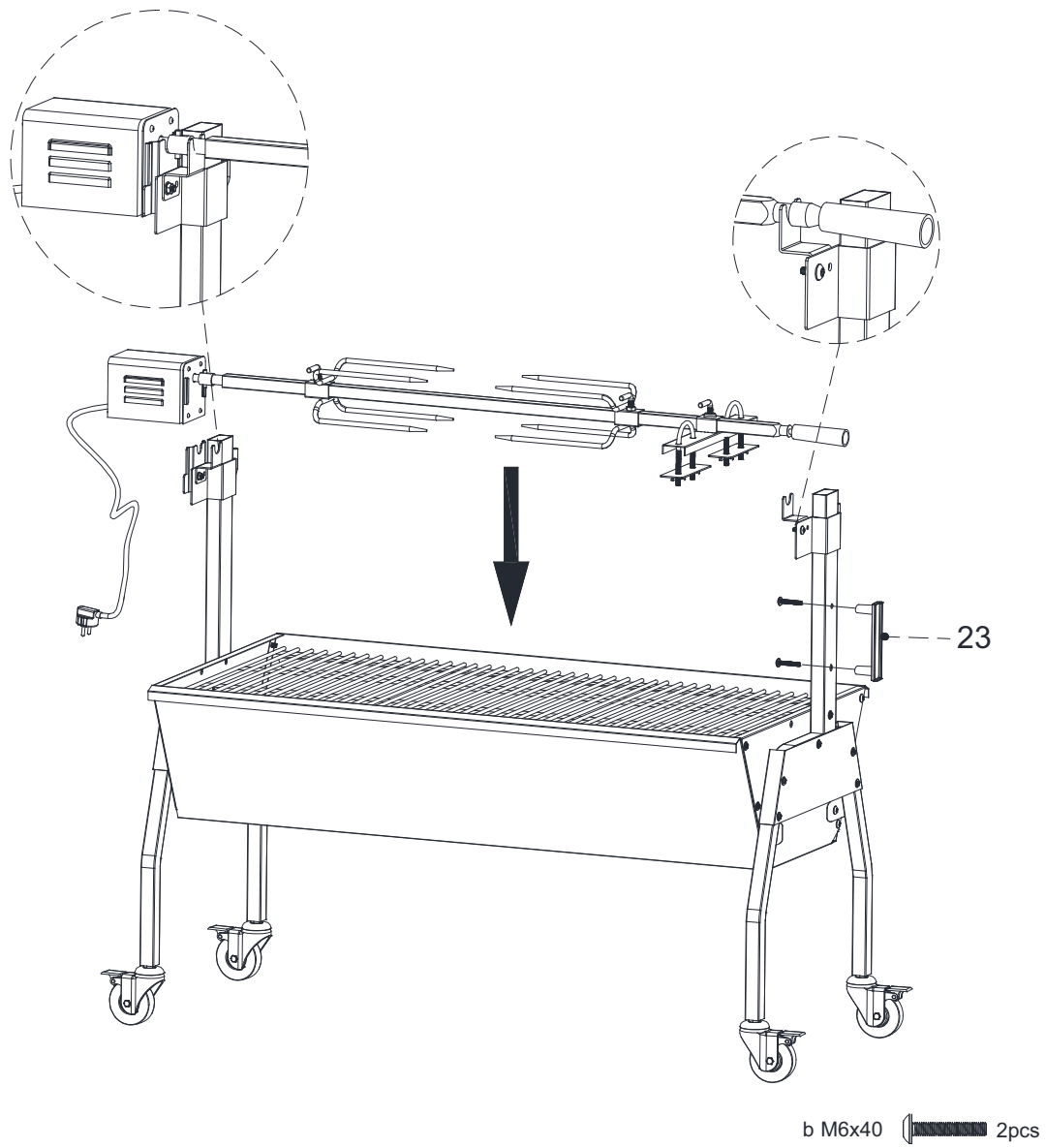
ETAPE 8



ETAPE 9



ETAPE 10

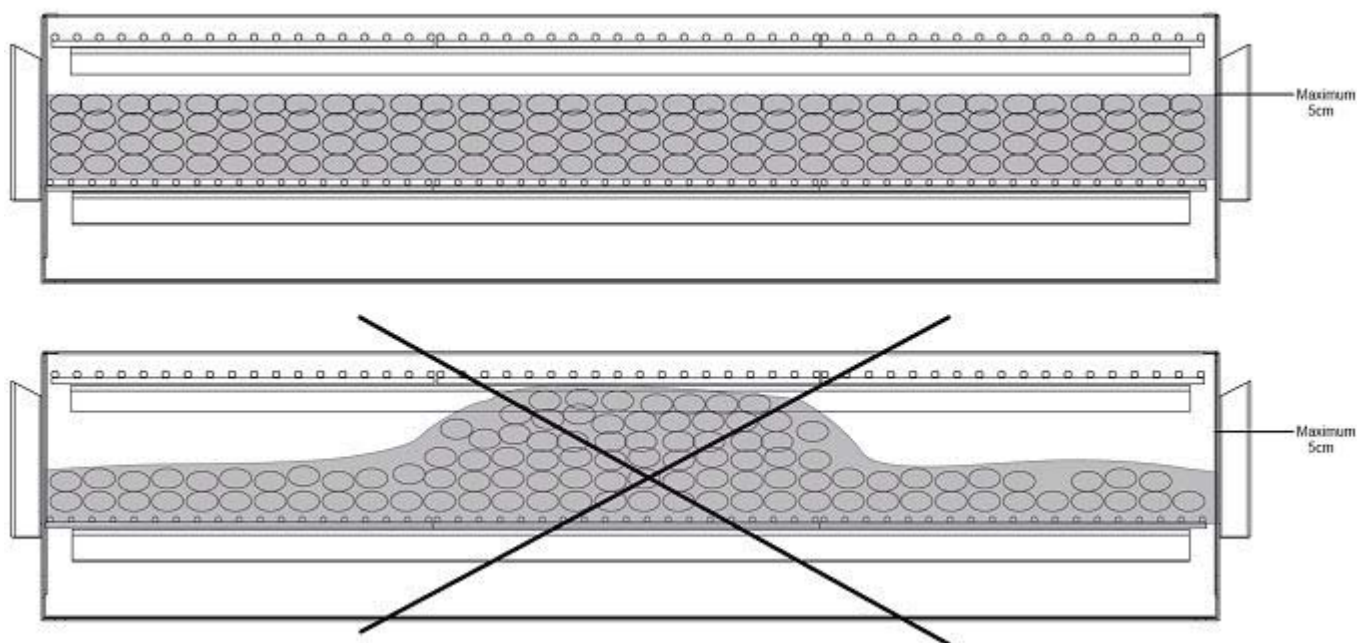


UTILISATION DU BARBECUE

Instructions pour l'utilisation

Important : Respectez les instructions de précautions afin d'éviter tout risque de blessures ou de brûlures. Cet appareil est conçu pour une utilisation en extérieur.

- ✓ Retirez la grille.
- ✓ Utilisez toujours du charbon de bois de bonne qualité et rangez-le toujours dans un endroit sec et à l'abri de l'humidité.
- ✓ **Il est recommandé d'utiliser 6,0 kg (maximum) de charbon de bois.**
- ✓ **Remplissez le barbecue en veillant à ne pas dépasser 75 % du réservoir.**
Ce niveau ne doit être en aucun cas dépassé durant toute la cuisson.
- ✓ **Bien répartir le charbon de bois dans la cuve de façon homogène.**



- ✓ Le barbecue doit être chauffé et le combustible doit être maintenu incandescent pendant au moins 30 minutes avant d'effectuer la première cuisson.
- ✓ Avant de commencer la cuisson, attendre qu'une couche de cendres recouvre le combustible
- ✓ Remplacez la grille en gardant à l'esprit que le combustible est très chaud.

Fonctionnement et utilisation du tourne-broche

1. Retirez la broche du tourne-broche du barbecue.
2. Préchauffez le barbecue.
3. Retirez l'une des fourches du tourne-broche et enfoncez la broche au centre de l'aliment à rôtir. Maintenez-le avec les deux fourches. L'aliment doit être bien centré sur la broche. Serrez bien les vis, manuellement. Assurez-vous que l'aliment soit bien maintenu.

4. Lorsque le barbecue est prêt pour l'utilisation (les braises doivent chaudes), insérez la pointe de la broche de rôtissoire dans le moteur puis placez la broche au-dessus du barbecue. Les rainures de la broche doivent reposer dans les encoches prévues.
5. Branchez la prise du tourne-broche, le moteur entraînera l'axe dans une rotation régulière.
6. La broche doit tourner de façon à positionner le côté lourd de la viande ou de la volaille vers le bas. En cas de rôtissage d'aliments volumineux, la rotation de la broche peut nécessiter le retrait de la grille de cuisson. Si nécessaire, embrochez à nouveau l'aliment à rôtir afin de mieux l'équilibrer.

Comment utiliser le gril à charbon de bois

Votre barbecue au charbon de bois utilise une flamme nue pour cuisiner.

Il est conseillé de garder un extincteur à portée de main pour plus de sécurité.

Veillez à ce que le gril à charbon de bois ne soit pas surchargé de charbon de bois et à ce que les bûches en feu ne puissent pas s'échapper. Pour allumer le gril à charbon, vous aurez besoin d'une petite quantité de charbon de bois. Le feu doit être maintenu à l'intérieur.

Une petite quantité de charbon de bois ne dépassant pas 1 kg suffit pour faire un feu chaud.

Les flammes ne doivent pas déborder à l'avant. Veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'oxygène à l'intérieur du gril à charbon de bois pour la combustion.

Note : Veuillez porter des gants lorsque vous utilisez le produit.

Conseils d'utilisation

- Il est préférable que les aliments à cuire soient à température ambiante avant la cuisson. Si les aliments sont congelés, décongelez-les complètement avant de les cuire.
- Le poids maximum en chargement sur le tourne-broche est de 35 kilos, respectez toujours ce poids maximum. Si les aliments sont trop lourds ou de forme irrégulière, ils risquent de ne pas tourner correctement. Le cas échéant, il est conseillé d'utiliser la méthode de cuisson indirecte sans le tourne-broche.
- Ficelez la viande ou la volaille, si nécessaire, afin de rendre la forme aussi homogène que possible avant son embrochage.
- Le temps de cuisson dépend du poids et de la variété de viande que vous mettrez à cuire, cependant, 20 à 30 minutes de cuisson suffisent généralement pour la plupart des aliments.
- Si cela est nécessaire, vous pouvez retirer les grilles de cuisson pour permettre la rotation sans entrave de la viande ou volaille.
- Si vous souhaitez récupérer le jus et la graisse de cuisson, placez une barquette en aluminium directement sous les aliments.
- Si vous devez ôter le tourne-broche durant l'utilisation, munissez-vous toujours de gants de protection afin d'éviter tout risque de brûlure.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Du barbecue

Changez régulièrement le charbon de bois de la cuve.

Nettoyez l'extérieur de la cuve avec un chiffon sec.

Stockez l'appareil à l'abri de l'humidité.

Du tourne-broche

- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer et attendez qu'il soit complètement froid.
- N'immergez jamais l'appareil ni son cordon d'alimentation ou le moteur dans l'eau ou tout autre liquide.
- Utilisez un chiffon sec voire légèrement humide si nécessaire pour nettoyer l'appareil.
- Nettoyez le tourne-broche avec une brosse douce (non fournie) et de l'eau légèrement savonneuse. Rincez-le bien et laissez-le sécher.
- N'utilisez jamais de produits abrasifs.
- Assurez-vous que l'appareil soit refroidi et sec avant de le ranger.

CONDITIONS DE GARANTIE

Ce produit est garanti pour une durée déterminée avec le distributeur à partir de la date d'achat contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

L'appareil doit être rendu dans son emballage d'origine et accompagné du ticket de caisse sous réserve d'une manipulation conforme. Respectez donc bien les conseils d'utilisation et les consignes de sécurité énoncées ci-dessus. Par ailleurs, nous ne pourrions garantir votre appareil si vous ou une tierce personne avez procédé à des modifications ou réparations.

COLLECTE SELECTIVE DES DECHETS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES



Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebus avec les produits ménagers. Selon la Directive Européenne 2012/19/EU pour le rebus des matériels électriques et électroniques et de son exécution dans le droit national, les produits électriques usagés doivent être collectés séparément et disposés dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.



HANDLEIDING

Lees aandachtig deze gebruiksaanwijzing alvorens uw toestel te gebruiken. Volg de instructies op en bewaar deze handleiding om ze later te raadplegen.

BARBECUE MET DRAAISPIJT

Model: CC9001
REF. 001120



Foto is niet bindend



Product geïmporteerd door:

Euro-tech Distribution

37 rue César Loridan 59910 Bondues - Frankrijk

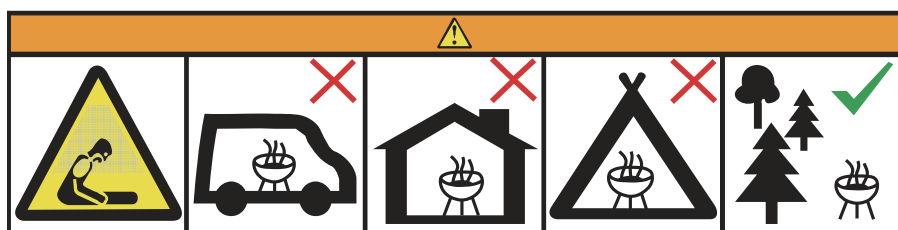
VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VAN HET PRODUCT

OPGELET! Deze barbecue zal heel warm worden. Verplaats de barbecue niet terwijl u deze gebruikt.

OPGELET! Gebruik de barbecue nooit in afgesloten ruimten!

OPGELET ! Gebruik geen alcohol, benzine of soortgelijke vloeistoffen om het vuur aan te steken of opnieuw aan te steken.

OPGELET! Plaats de barbecue buiten het bereik van kinderen en huisdieren.



VEILIGHEIDSINSTRUCTIES INZAKE ELEKTRICITEIT

Opgelet: deze instructies zijn enkel van toepassing op het draaispit

Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een fysieke, zintuiglijke of mentale beperking of met een gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat ze onder toezicht staan of instructies gekregen hebben over een veilig gebruik van het toestel en dat ze de mogelijke gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. De reiniging en het onderhoud van het toestel mogen niet gebeuren door kinderen, behalve als ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

Houd dit apparaat en het bijbehorende elektriciteits snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

Controleer regelmatig het elektriciteits snoer. Als het elektriciteits snoer beschadigd is, probeer dan niet op eigen houtje om het te herstellen of te vervangen. Het snoer moet door de fabrikant, door diens dienst-na-verkoop of door personen met een soortgelijke kwalificatie worden vervangen om elk gevaar te vermijden.

Controleer regelmatig het snoer om tekenen van veroudering na te gaan, en indien het snoer beschadigd is, mag u het toestel niet meer gebruiken.

Het toestel moet worden aangesloten door middel van een circuit met een aardlekschakelaar, waarbij de verschilstroom niet groter is dan 30 mA.

Het toestel moet worden aangesloten op een geaard stopcontact.

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Dit toestel is bestemd voor buitengebruik.

- Controleer vóór elk gebruik dat uw toestel in perfecte staat is. U mag het niet gebruiken als u toch onregelmatigheden ontdekt.
- Let erop dat uw buitenbarbecue op een vlak en stabiel horizontaal oppervlak staat voordat u deze gebruikt.
- Plaats de barbecue nooit schuin en duw hem nooit omver.
- Plaats de houtskool in de bak en nooit rechtstreeks op het rooster.
- Laat nooit ontvlambare producten dicht bij het rooster liggen wanneer dit warm is.
- Verplaats het rooster nooit wanneer het warm is.
- Plaats het rooster nooit op glas of op een ontvlambaar oppervlak.

- Verwijder de assen nooit uit de barbecue wanneer ze nog warm zijn. U zou zich immers erg kunnen verbranden.
- Steek de barbecue nooit aan bij een sterke wind, omwille van brandgevaar.
- Raak het rooster of de houder nooit aan om te kijken of deze warm zijn. U zou immers ernstige brandwonden kunnen oplopen.
- Vermijd elk contact met hete oppervlakken. Gebruik warmtebestendige handschoenen.
- Laat geen elektrische snoeren rondslingeren in de buurt van hete oppervlakken.
- Het draaispit moet op een geaard stopcontact worden aangesloten.
- Zorg er steeds voor dat de elektrische spanning op het gebruikte stopcontact correct is (230 V).
- Dompel het elektriciteitssnoer, de stekkers of de motor nooit onder in water of een andere vloeistof om elektrocutie te vermijden.
- Bedien het apparaat niet met natte handen.
- **BELANGRIJK:** Laat uw apparaat nooit onbewaakt achter wanneer het in werking is.
- Let erop dat de motor uit staat alvorens deze op de houder te plaatsen.
- Laat de motor van het toestel niet werken met een beschadigd elektriciteitssnoer en/of stekker.
- Laat het elektriciteitssnoer niet hangen op een scherpe rand of een heet oppervlak.
- Het elektriciteitssnoer van het apparaat is kort, zodat het risico op struikelen klein is.
- U mag elektrische verlengkabels gebruiken, maar zorg er wel voor dat u de nodige voorzorgsmaatregelen neemt om elk risico op struikelen te vermijden.
- Indien u een elektrische verlengkabel gebruikt, moet deze bestemd zijn voor buitengebruik en op 10 A/230 V.
- Gebruik de kortst mogelijke verlengkabel. Sluit geen meerdere verlengkabels aan.
- Indien u een elektrische verlengkabel gebruikt, let er dan op dat deze niet in contact komt met een heet of scherp oppervlak.
- Leg de elektrische verlengkabel op een droge plek boven de grond om het risico op elektrische ontladingen te beperken.
- Gebruik de motor van het draaispit niet wanneer de motor niet correct werkt.
- Ontkoppel de motor van het stopcontact wanneer het toestel niet wordt gebruikt of wanneer u het wilt reinigen. Verwijder de motor en bewaar deze op een droge plaats wanneer hij niet wordt gebruikt.
- Zorg er steeds voor dat het elektriciteitssnoer uit het stopcontact is verwijderd vooraleer u enige montage, reiniging of onderhoud uitvoert.
- Wacht tot het toestel is afgekoeld om het te reinigen.
- Gebruik het apparaat niet voor een ander doeleinde waarvoor het bestemd is.
- Gebruik geen andere accessoires dan degene die samen met het toestel werden geleverd.

- Als u het draaispit niet gebruikt, verwijder dit dan, alsook de motor, en bewaar ze op een droge plek.
- Bewaar uw toestel op een koele en droge plaats.
- Sluit het toestel niet aan op een timer of een systeem voor gebruik met een afstandsbediening.
- Raadpleeg de volgende rubriek in deze handleiding voor uitgebreide informatie over de reiniging van de oppervlakken die in contact komen met voedingsmiddelen.

TECHNISCHE KENMERKEN VAN DE MOTOR:

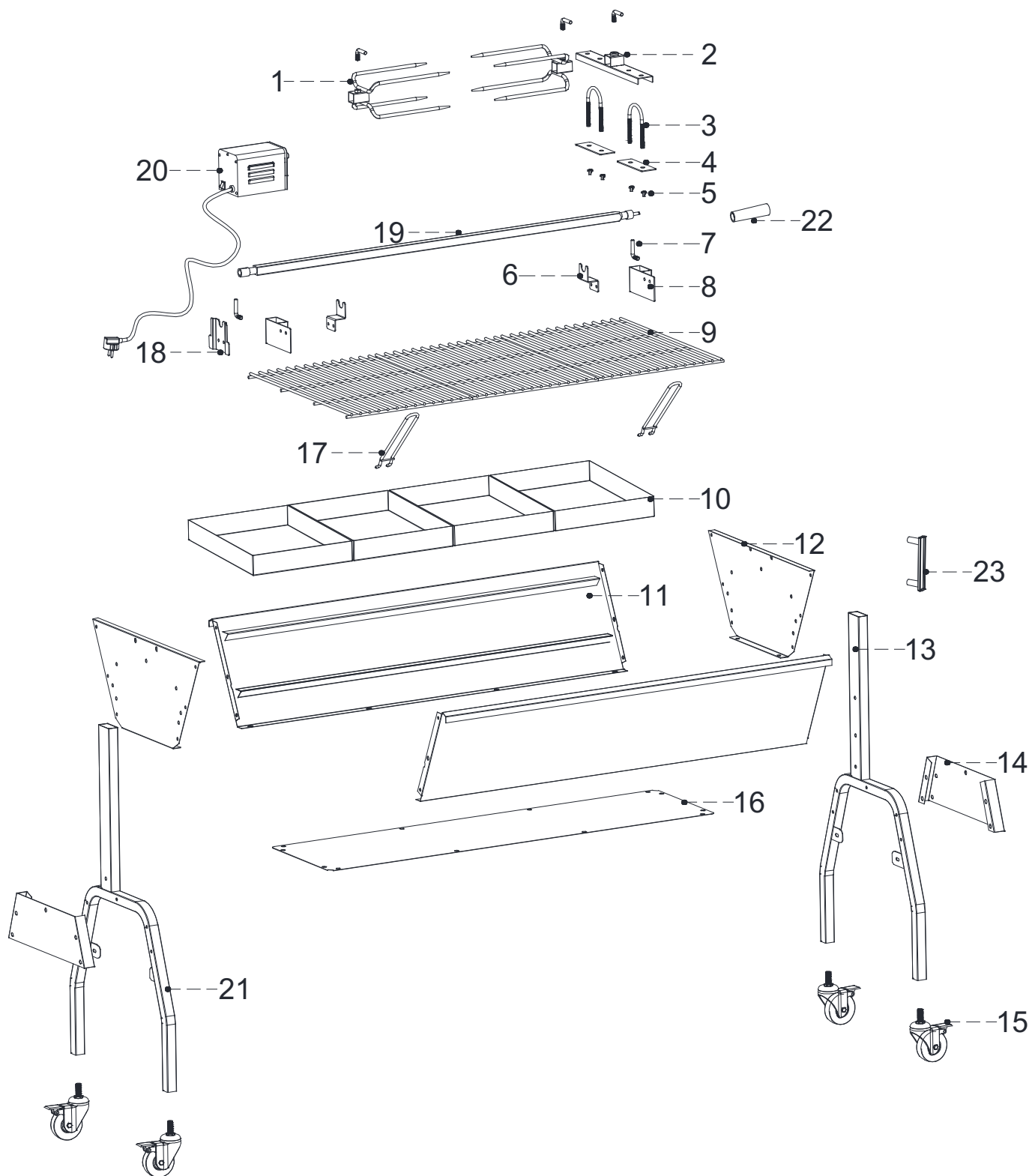
Model: JZ-60

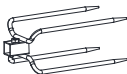
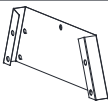
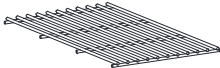
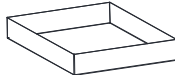
Spanning: 220-240V ~ 50-60Hz

Vermogen: 20W

IPX4

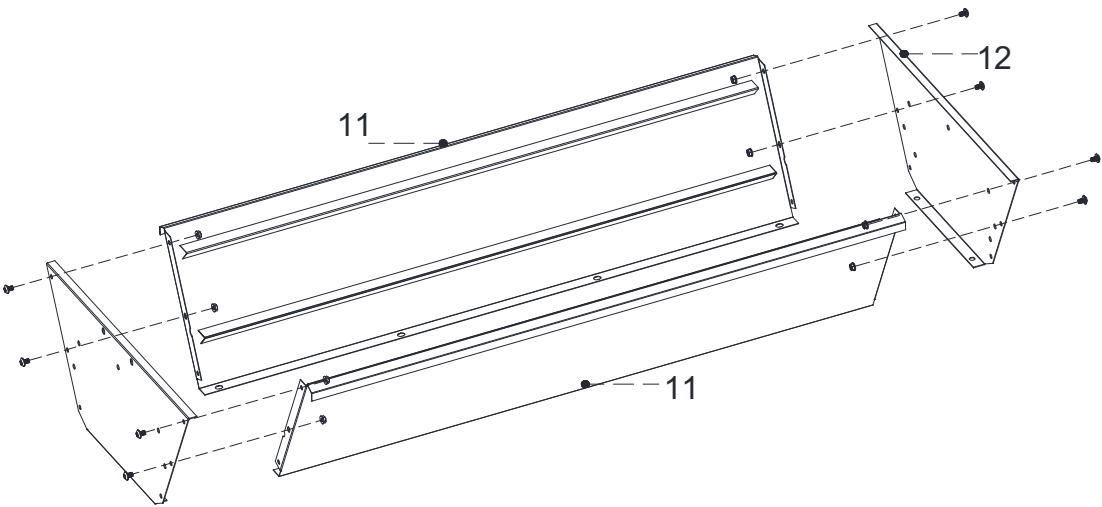
LIJST MET ONDERDELEN



NO.	Description	Figure	Q'TY	NO.	Description	Figure	Q'TY
1	Fork		2	12	Side Panel		2
2	Support		1	13	Right Leg		1
3	U Hook		2	14	Leg Bracket		2
4	Plate		2	15	Lock Caster		4
5	Nut		4	16	Bottom Panel		1
6	Pole Support		2	17	Handle		2
7	L Screw		5	18	Motor Support		1
8	Bracket		2	19	Pole		1
9	Cooking Grid		3	20	Motor		1
10	Charcoal Tray		4	21	Left Leg		1
11	Firebox Panel		2	22	Roti Handle		1
				23	Trolley Handle		1
Screw Blister							
a	M6X10		24	c	M6X40		14
b	M6 Nut		40	d	M6X15		4

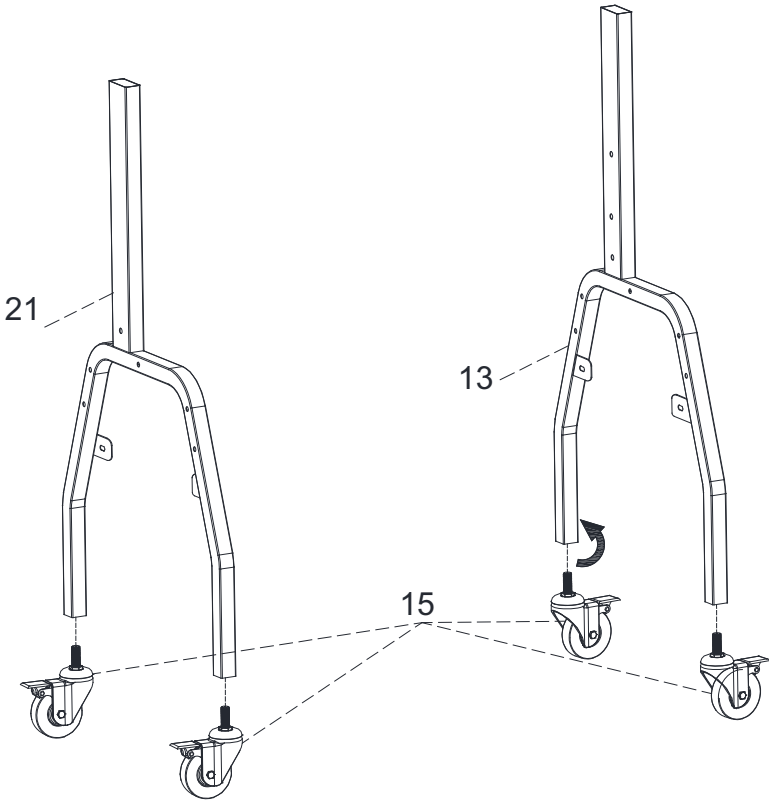
SAMENSTELLING VAN HET PRODUCT

STAP 1

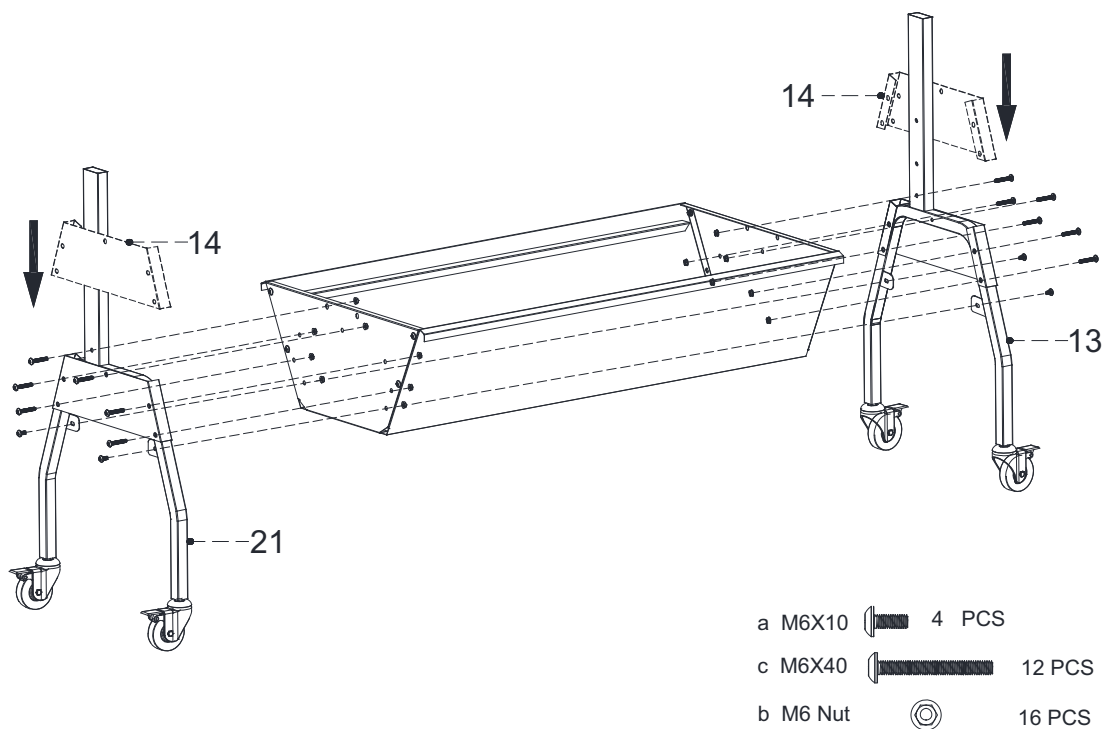


- a M6X10  8 PCS
b M6 Nut  8 PCS

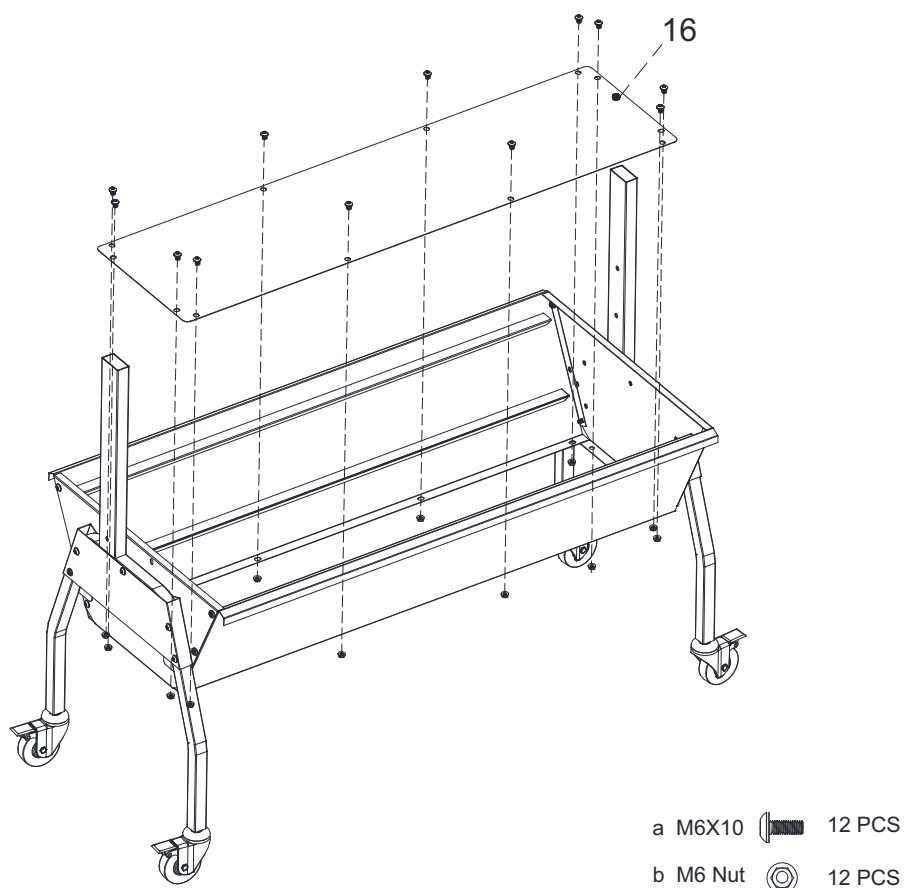
STAP 2



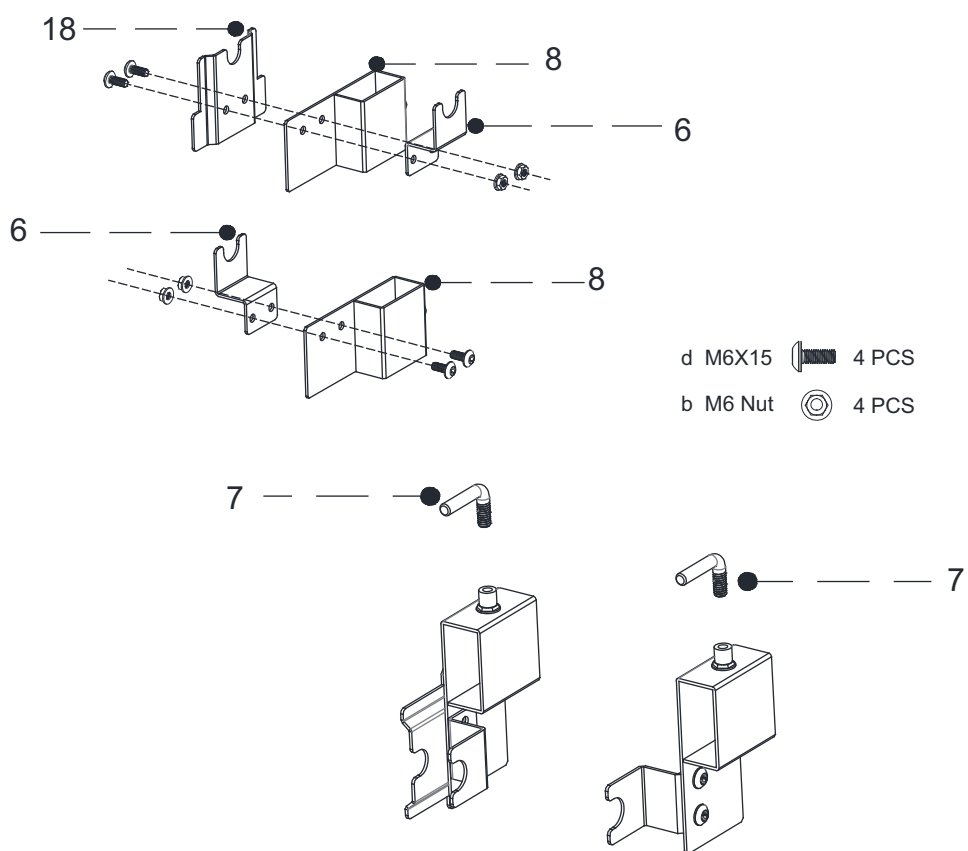
STAP 3



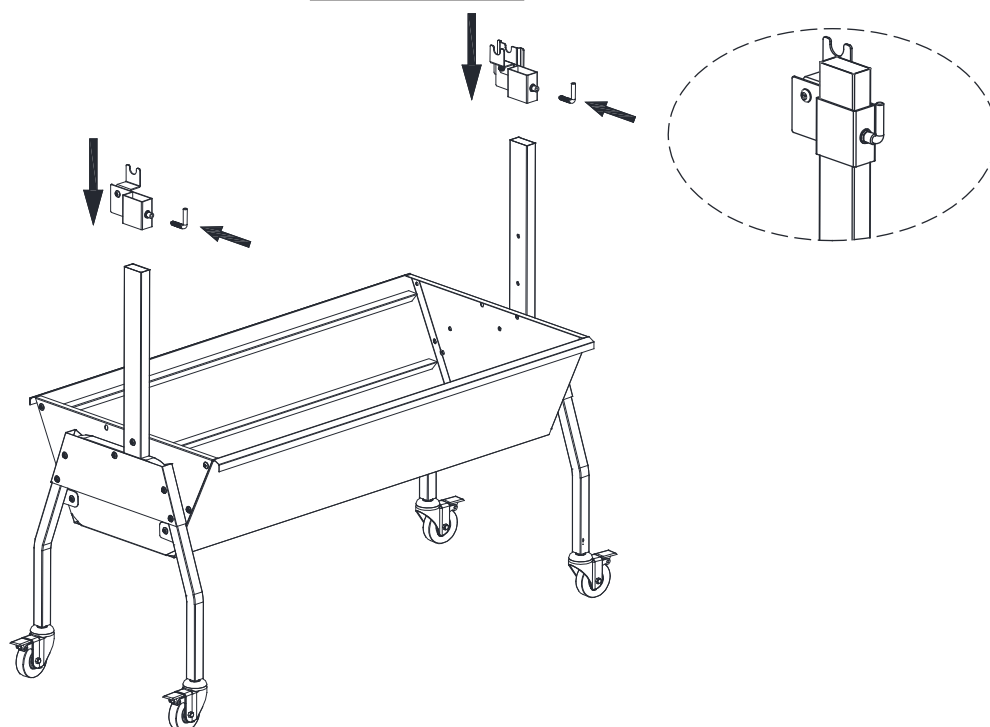
STAP 4



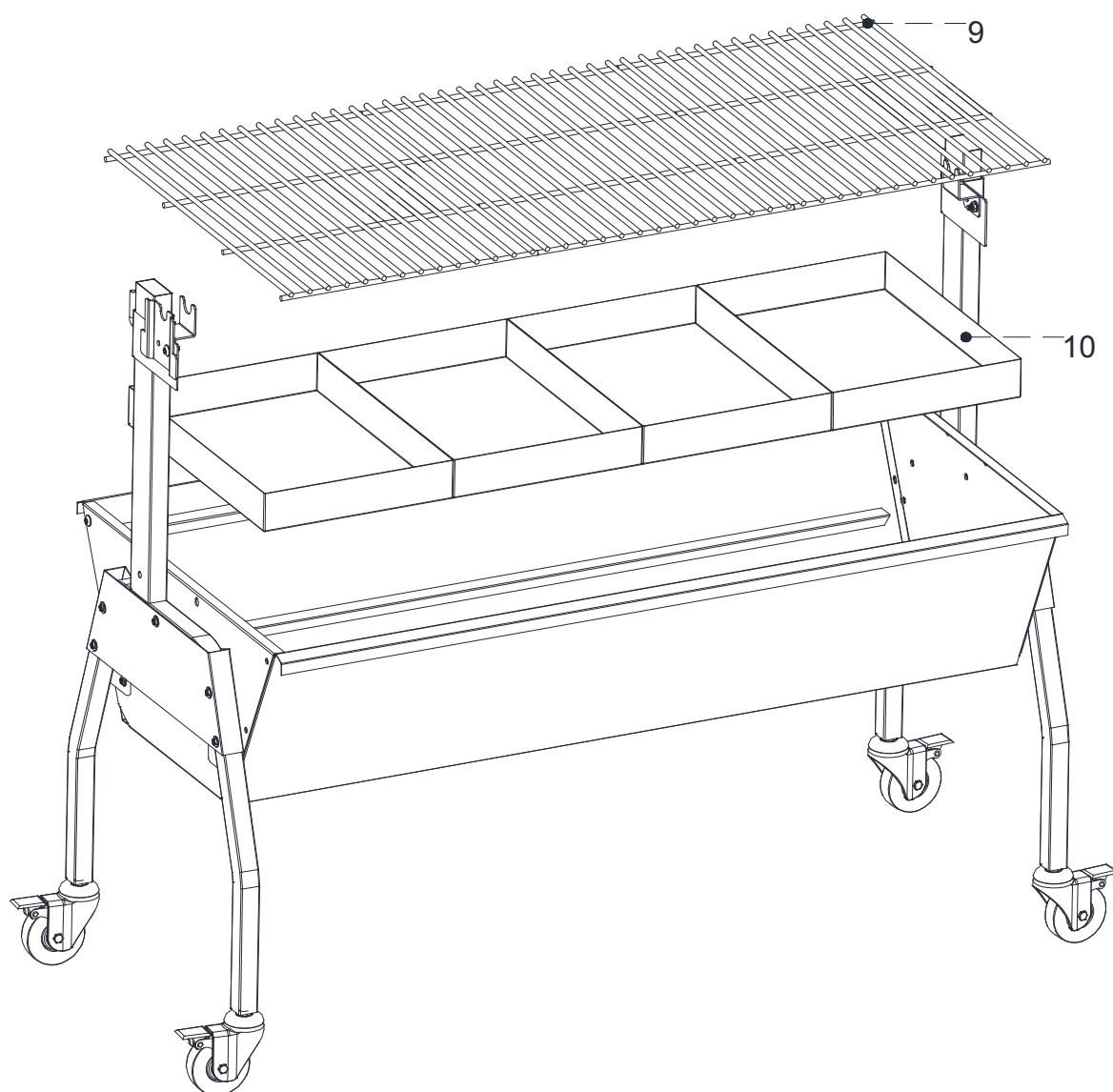
STAP 5



STAP 6

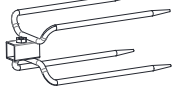
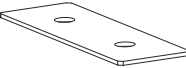
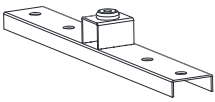


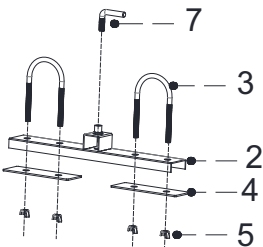
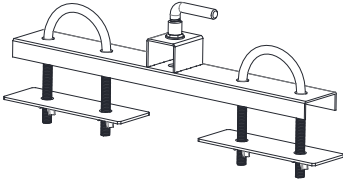
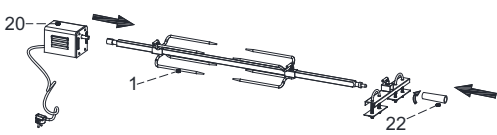
STAP 7



MONTAGE VAN HET DRAAISPIJT

Verzamel eerst de gepaste onderdelen van het montageschema van het draaispij. Controleer of u het juiste aantal onderdelen (QTY) hebt voordat u het draaispij monteert. Hieronder ziet u de lijst:

NO.	Figure	QTY	NO.	Figure	QTY	NO.	Figure	QTY
1		2	4		2	19		1
2		1	5		4	20		1
3		2	7		3	22		1

	 onderdelen 3 - 7 - 2 - 4 - 5	
Montage van onderdelen 7- 3 - 2 - 4 - 5	onderdelen 3-7-2-4-5 gemonteerd	Uiteindelijke montage: Draai een van de twee accessoires (1) vast op de staaf (19). Spies daarna het voedingsmiddel dat u wilt braden op de staaf en de accessoire. Draai het spit (1) vast op een uiteinde met behulp van de bout (7). Breng dan het tweede spit (1) aan en draai het aan de andere kant vast met een andere bout (7). Let erop dat u de staaf (19) in de juiste richting houdt (de vierkante zijde van de staaf moet op de motor worden bevestigd, en de puntige zijde op de as (zie foto hieronder).

Stukken 2, 3 en 4 kunnen worden gebruikt om de poten van het te roosteren dier vast te zetten.



Verticale opening van het spit



Breng het spit aan in de opening van de motor



Breng het spit aan in de houder



Klik vast zodat het spit correct is bevestigd

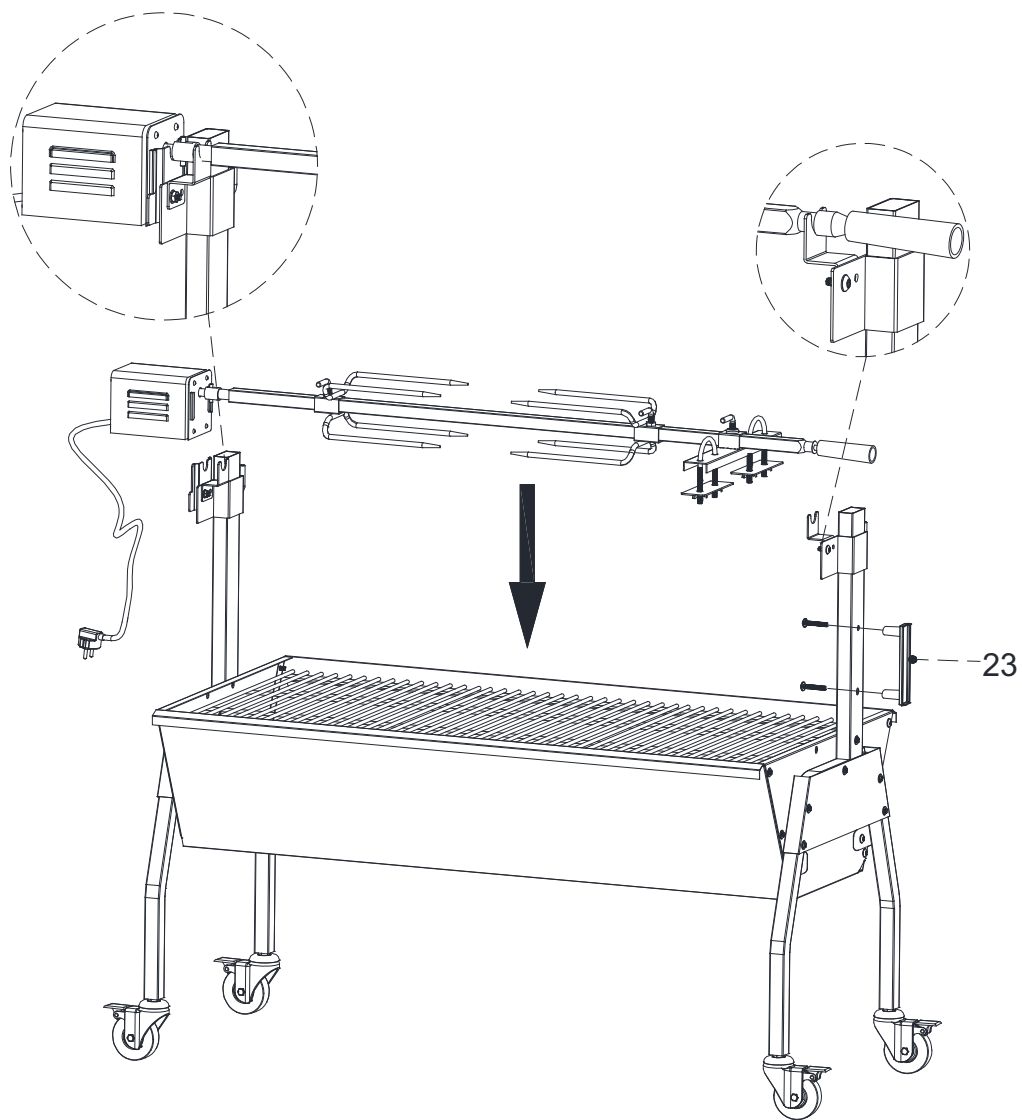
STAP 8



STAP 9



STAP 10



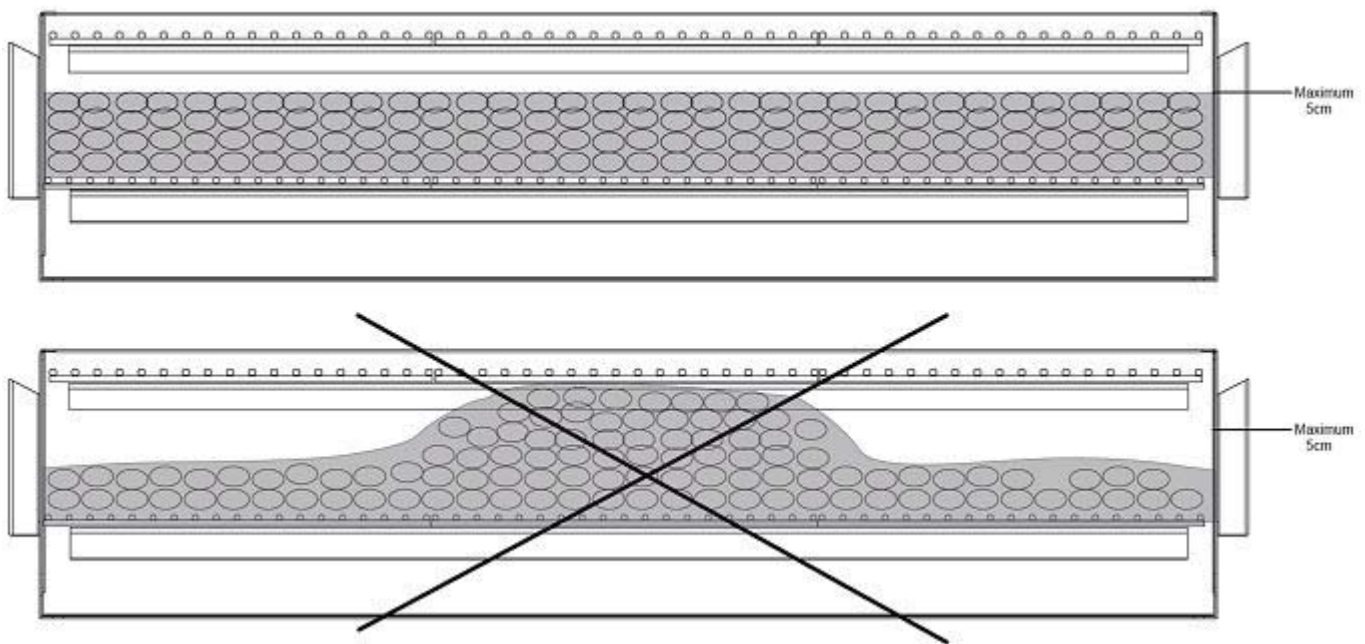
b M6X40  2 PCS

GEBRUIK VAN DE BARBECUE

Gebruiksvoorschriften

Belangrijk: Respecteer de waarschuwingsinstructies om elk risico op lichamelijke letsels of brandwonden te voorkomen. Dit apparaat werd ontworpen voor buitengebruik.

- ✓ Verwijder het rooster.
- ✓ Gebruik altijd houtskool van goede kwaliteit en bewaar dit altijd op een droge en koele plaats.
- ✓ **Het wordt aanbevolen om maximaal 6 kg houtskool te gebruiken.**
- ✓ **Vul de barbecue tot maximum 75% van het reservoir. Dit volume mag tijdens het braden in geen geval worden overschreden.**
- ✓ **Verdeel de houtskool gelijkmatig in de kom.**



- ✓ De barbecue moet worden verwarmd en de brandstof moet ten minste 30 minuten gloeiend worden gehouden vóór de eerste bereiding.
- ✓ Voordat u begint te braden, dient u te wachten tot een aslaag de houtskool bedekt.
- ✓ Plaats het rooster terug. Denk eraan dat de houtskool heet is.

Werking en gebruik van het draaispit

1. Verwijder het spit van het draaispit.
2. Warm de barbecue voor.
3. Verwijder een van de spitvorken van het draaispit en spies de vork in het midden van het te braden voedingsmiddel. Houd het vast met de twee spitvorken. Het voedingsmiddel moet in het midden van het spit zitten. Draai de bouten goed aan met de hand. Let erop dat het voedingsmiddel goed vast zit.

4. Wanneer de barbecue klaar is voor gebruik (de houtskool moet warm zijn), breng dan de punt van het braadspit in de motor aan en plaats het spit boven de barbecue. De inkervingen van het spit moeten in de daartoe voorziene openingen liggen.
5. Sluit de stekker van het draaispit aan. De motor zal de as regelmatig laten draaien.
6. Het spit moet zodanig draaien zodat de zware kant van het vlees of gevogelte naar onder is gericht. Wanneer u grote stukken vlees of gevogelte wilt braden, kan het zijn dat u het braadrooster moet verwijderen opdat deze kunnen ronddraaien. Spies indien nodig het voedingsmiddel opnieuw op het spit voor een beter evenwicht.

De houtskoolgrill gebruiken

Uw houtskoolgrill maakt gebruik van een open vlam om te koken. Het is raadzaam om een brandblusser in de buurt te hebben voor extra veiligheid. Zorg ervoor dat de houtskoolgrill niet overladen is met houtskool en dat brandende houtblokken er niet uit kunnen rollen.

Om de houtskoolgrill te stoken, heb je kleine hoeveelheden houtskool nodig.

Met een beetje kom je een heel eind.

Het vuur moet binnen worden gehouden. Kleine hoeveelheden houtskool van niet meer dan 1 kg zijn voldoende om een heet vuur te maken. De vlammen mogen niet naar buiten slaan.

Zorg ervoor dat er voldoende zuurstof in de houtskoolgrill is om te branden.

Opmerking: draag handschoenen wanneer u het product gebruikt.

Gebruikstips

- Het is aangeraden dat de te braden voedingsmiddelen op kamertemperatuur zijn alvorens ze te braden. Indien ze bevroren zijn, dient u ze volledig te ontdooien alvorens ze te braden.
- Het maximumgewicht op het draaispit bedraagt 35 kilo. Gelieve dit gewicht te respecteren. Als de voedingsmiddelen te zwaar zijn of een onregelmatige vorm hebben, is het mogelijk dat ze niet correct ronddraaien. Indien nodig is het aangeraden om de indirecte braadtechniek zonder het draaispit toe te passen.
- Maak het vlees of gevogelte, indien nodig, vast met een touwtje om het een wat homogenere vorm te geven alvorens het te braden.
- De braadtijd hangt af van het gewicht en de soorten vlees die u wilt braden. Over het algemeen zijn de meeste voedingsmiddelen na 20 à 30 minuten echter klaar.
- Indien nodig kunt u de braadroosters verwijderen, zodat het vlees of gevogelte probleemloos kan ronddraaien.
- Als u het braadjus en -vet wilt opvangen, plaats dan net onder de voedingsmiddelen een aluminium schaal.
- Als u het draaispit tijdens het gebruik moet verwijderen, draag dan altijd beschermende handschoenen om elk risico op brandwonden te vermijden.

REINIGING EN ONDERHOUD

Van de barbecue

Vervang regelmatig de houtskool in het reservoir.

Reinig de buitenkant van het reservoir met een droge doek.

Bewaar het toestel op een droge plaats.

Van het draaispit

- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact alvorens het te reinigen en wacht tot het volledig is afgekoeld.

- Dompel het apparaat, het elektriciteits snoer of de motor nooit onder in water of een andere vloeistof.

- Gebruik een droge, of indien nodig licht vochtige, doek om het toestel te reinigen.

- Reinig het draaispit met een zachte borstel (niet meegeleverd) en met water en een beetje zeep. Spoel het goed af en laat drogen.

- Gebruik nooit schuurmiddelen.

- Controleer of het toestel is afgekoeld en droog is alvorens het op te bergen.

materiaalfouten. Deze garantie geldt niet bij storingen of schade ten gevolge van een slechte installatie, een foutief gebruik of abnormale slijtage van het product.

Het apparaat moet in de oorspronkelijke verpakking samen met het kassaticket worden teruggebracht, onder voorbehoud van een normaal gebruik van het apparaat door de gebruiker. Volg de gebruiksinstructies en veiligheidsvoorschriften in deze handleiding dus goed op. We kunnen overigens geen garantie voor dit apparaat geven indien u of een derde er wijzigingen of herstellingen aan heeft uitgevoerd.

GARANTIE

De verdeler geeft op dit apparaat vanaf de datum van aankoop gedurende een bepaalde periode een garantie. Die wordt toegepast bij gebreken ten gevolge van fabrieks- of

COLLECTIEVE INZAMELING VAN AFGEDANKTE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Elektrische producten mogen niet bij het huisvuil worden gegooid. Volgens de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en de nationale toepassing ervan, moeten versleten elektrische producten apart worden verzameld en naar de daarvoor voorziene inzamelpunten worden gebracht. Richt u tot uw lokale autoriteiten of verkoper voor meer advies voor het recyclen van uw apparaat.



MANUAL DE INSTRUCCIONES

Lea atentamente este manual antes de utilizar el aparato. Siga las instrucciones y conserve el manual para futuras consultas.

BARBACOA CON PINCHO ASADOR

Modelo: CC9001
REF. 001120



Fotografía no contractual



Producto importado por:

Euro-tech Distribution

37A rue César Loridan 59910 Bondues – Francia

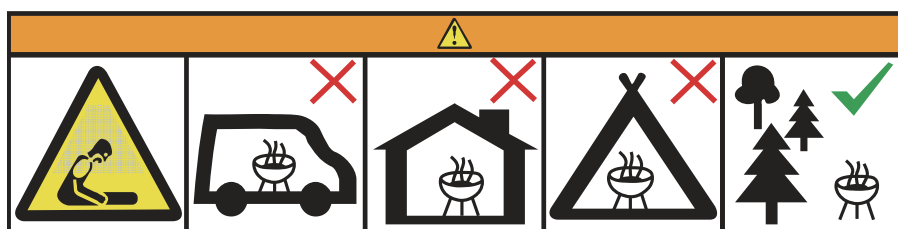
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DEL PRODUCTO

¡ATENCIÓN! Esta barbacoa va a alcanzar temperaturas muy elevadas. No debe desplazarse durante el uso.

¡ATENCIÓN! ¡No debe utilizarse en lugares cerrados!

¡ATENCIÓN! No utilice alcohol, gasolina o líquidos similares para iniciar o reactivar el fuego.

¡ATENCIÓN! Manténgase la barbacoa fuera del alcance de los niños y de los animales domésticos.



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ELÉCTRICA

Atención: estas consignas solo se aplican al pincho asador.

Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años como mínimo y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos, si se encuentran bajo vigilancia o si se les proporcionan las instrucciones relativas al uso seguro del electrodoméstico y comprenden los riesgos a los que se exponen. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser efectuados por niños, a menos que estos sean mayores de 8 años y se encuentran bajo la vigilancia de un adulto.

Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

Compruebe el buen estado del cable de corriente con frecuencia. Si el cable de alimentación está dañado, no intente repararlo o cambiarlo usted mismo, deberá reemplazarlo el fabricante, su servicio posventa o personas de similar cualificación para evitar cualquier peligro.

Debe revisar con regularidad el cable de alimentación para detectar cualquier indicio de deterioro y, si el cable presenta daños, no deberá usar el aparato.

El aparato debe recibir alimentación por medio de un circuito que incluya un dispositivo de corriente diferencial residual (DDR), con corriente diferencial de funcionamiento asignada que no supere los 30 mA.

El aparato debe estar conectado a una toma de corriente conectada a tierra.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD GENERALES

Este aparato está destinado a usarse en exteriores.

- Compruebe que el aparato se encuentra en perfecto estado antes de su uso. Si nota cualquier defecto, no debe utilizarlo.
- Asegúrese de colocar la barbacoa de exteriores sobre una superficie horizontal plana y estable antes de utilizarla.
- No debe inclinarla ni darle empujones.
- Introduzca el carbón vegetal en el depósito correspondiente, nunca directamente sobre la parrilla.
- Nunca deje productos inflamables cerca de la parrilla mientras esta esté caliente.

- No desplace jamás la parrilla mientras esta esté caliente.
- No coloque la parrilla sobre una superficie de cristal o inflamable.
- Nunca retire las cenizas de la barbacoa mientras se encuentren calientes, puesto que podría correr el riesgo de quemarse.
- Nunca ponga la barbacoa en marcha en caso de viento fuerte pues existe riesgo de incendio.
- Nunca toque la parrilla o el soporte para comprobar si están calientes pues corre el riesgo de sufrir quemaduras graves.
- Evite cualquier contacto con superficies calientes. Utilice guantes de protección resistentes al calor.
- No deje los cables eléctricos cerca de superficies calientes.
- El pincho asador debe estar conectado a una toma de corriente conectada a tierra.
- Asegúrese siempre de que la tensión eléctrica en la toma de corriente utilizada sea la correcta (230 V).
- Para evitar cualquier riesgo de sufrir una descarga eléctrica, no sumerja el cable de alimentación, el enchufe ni el motor en agua ni en ningún otro líquido.
- No manipule el aparato con las manos mojadas.
- **IMPORTANTE:** Nunca deje el aparato encendido sin vigilancia.
- Asegúrese de que el motor se haya detenido antes de colocarlo en su soporte.
- No ponga en marcha el motor del aparato con un cable de alimentación y/o un enchufe dañados.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue sobre un borde afilado o una superficie caliente.
- El cable de alimentación del aparato es corto para evitar los riesgos de tropiezo.
- Se permite el uso de cables de prolongación, pero en ese caso conviene tomar todas las precauciones necesarias para evitar cualquier riesgo de tropiezo.
- En caso de utilizarse un cable de prolongación eléctrico, este debe estar concebido para un uso en exteriores y debe ser de 10 A/230 V.
- Utilice el cable de prolongación más corto posible. No conecte varios cables de prolongación.
- En caso de utilizar un cable de prolongación eléctrico, tenga cuidado de que este no entre en contacto con una superficie caliente o afilada.
- Para reducir los riesgos de descargas eléctricas, mantenga el cable de prolongación eléctrico seco y sobre el suelo.
- No utilice el motor del pincho asador en caso de que el motor no funcione correctamente.
- Desconecte el motor de la toma de corriente cuando el aparato no vaya a ser utilizado o antes de proceder a su limpieza. Cuando el motor no vaya a ser utilizado, desmóntelo y guárdelo en un lugar protegido de la humedad.
- Asegúrese de que el cable de alimentación esté desconectado de la alimentación eléctrica antes de llevar a cabo cualquier operación de montaje, limpieza y mantenimiento.

- Antes de la limpieza, espere a que el aparato se enfríe.
- No emplee el aparato para un uso distinto de aquel para el que está destinado.
- Utilice solo los accesorios suministrados con el aparato.
- Si no va a utilizar el pincho asador, desmóntelo junto con el motor y guárdelo en un lugar seco.
- Guarde el aparato en un lugar fresco y seco.
- No conecte el aparato a un temporizador o a un sistema de control remoto.
- En lo que respecta a la información detallada sobre la manera de limpiar las superficies en contacto con alimentos, consulte el párrafo correspondiente del presente manual.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL MOTOR:

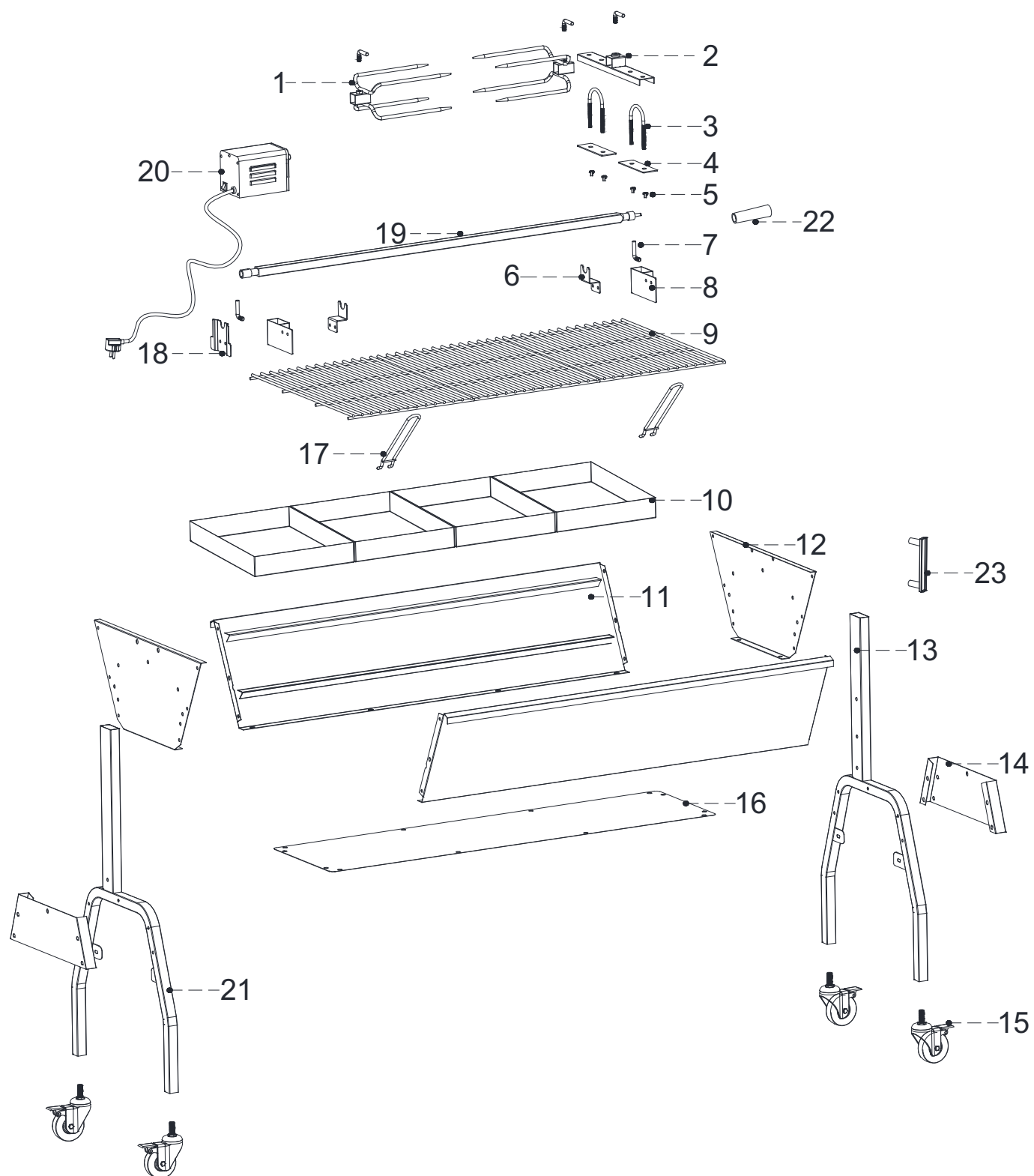
Modelo: JZ-60

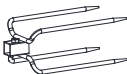
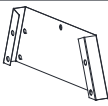
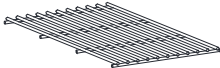
Alimentación: 220-240V ~ 50-60Hz

Potencia: 20W

IPX4

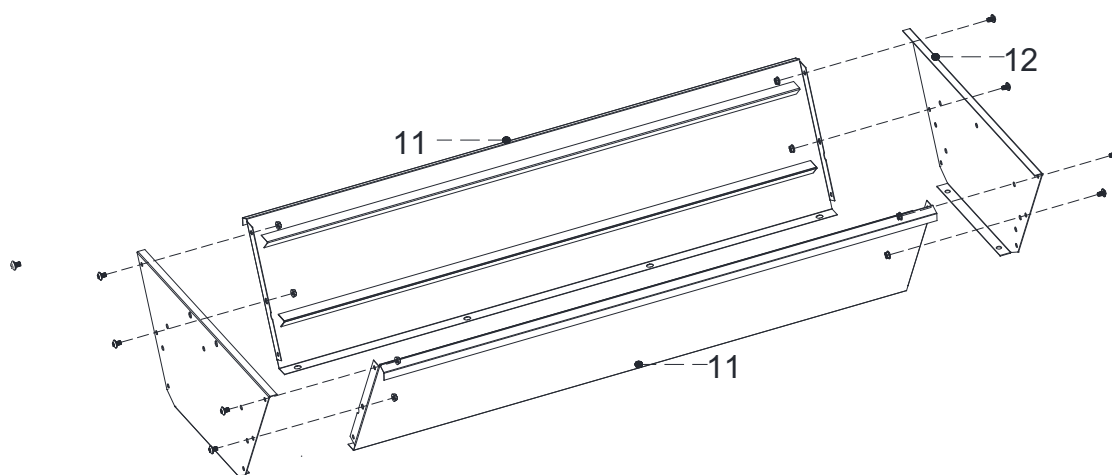
LISTA DE ELEMENTOS



NO.	Description	Figure	Q'TY	NO.	Description	Figure	Q'TY
1	Fork		2	12	Side Panel		2
2	Support		1	13	Right Leg		1
3	U Hook		2	14	Leg Bracket		2
4	Plate		2	15	Lock Caster		4
5	Nut		4	16	Bottom Panel		1
6	Pole Support		2	17	Handle		2
7	L Screw		5	18	Motor Support		1
8	Bracket		2	19	Pole		1
9	Cooking Grid		3	20	Motor		1
10	Charcoal Tray		4	21	Left Leg		1
11	Firebox Panel		2	22	Roti Handle		1
				23	Trolley Handle		1
Screw Blister							
a	M6X10		24	c	M6X40		14
b	M6 Nut		40	d	M6X15		4

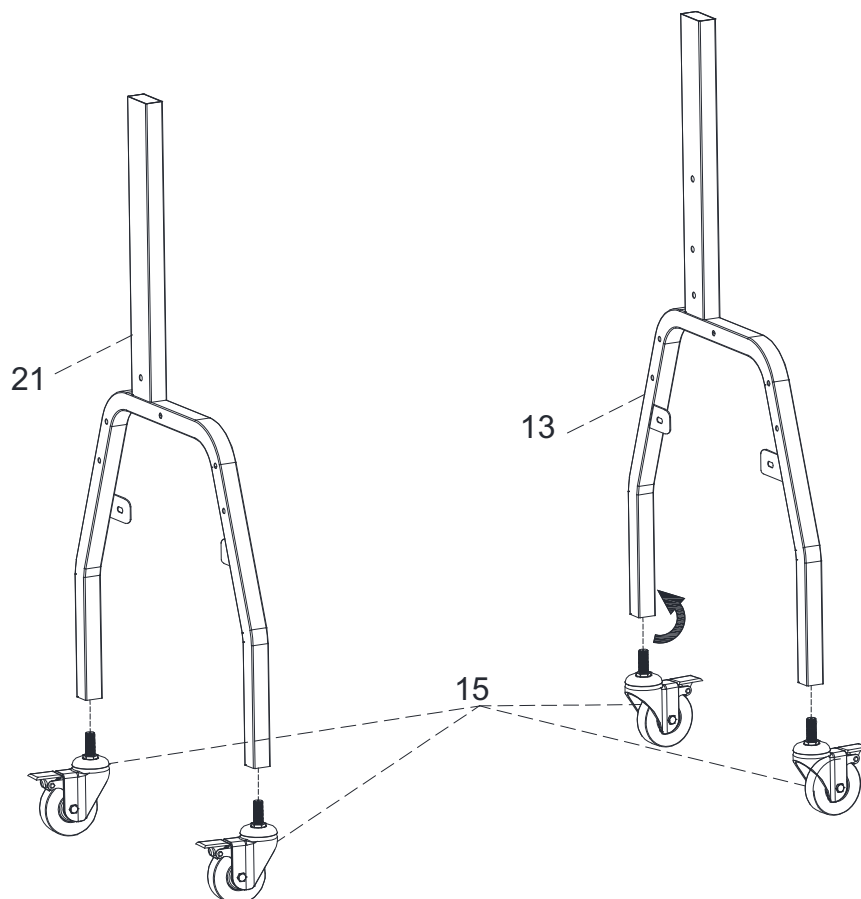
MONTAJE DEL PRODUCTO

PASO 1

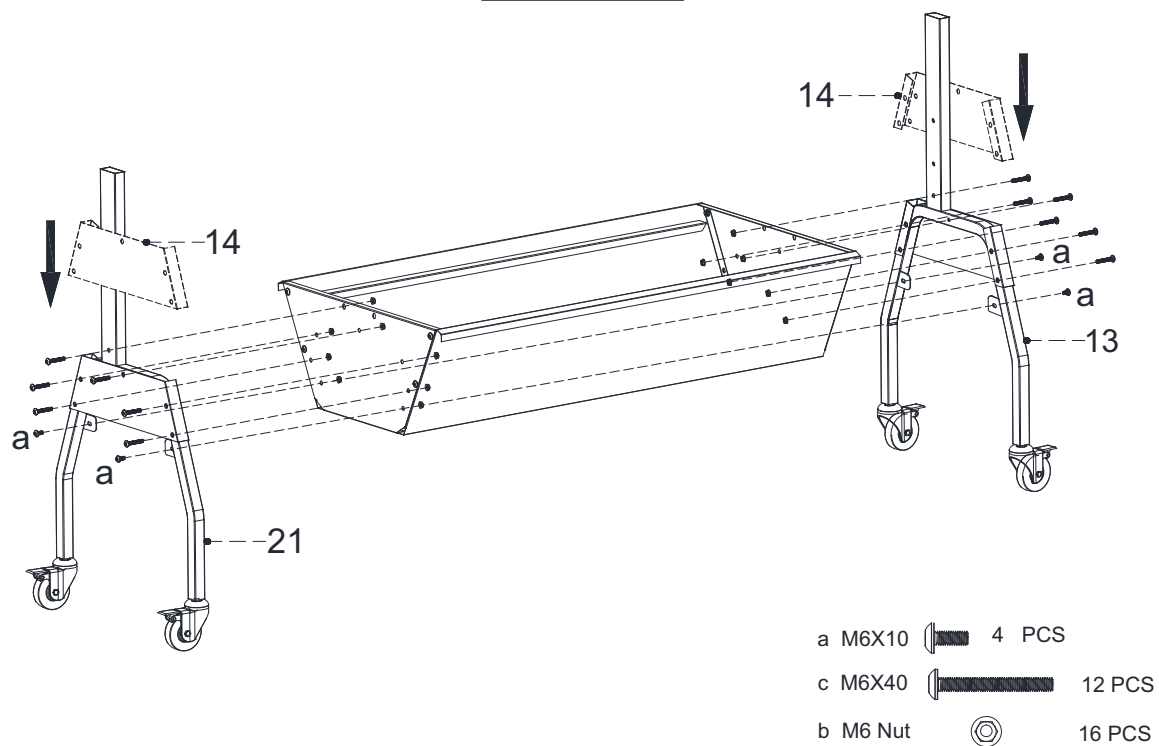


a M6X10  8 PCS
b M6 Nut  8 PCS

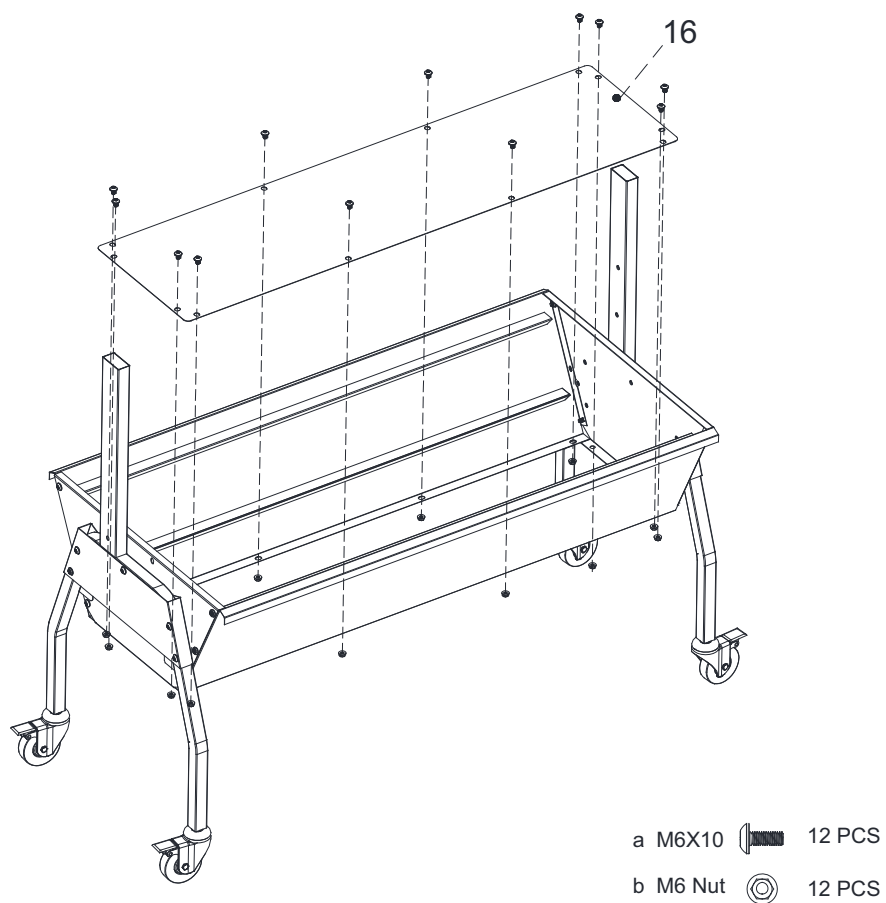
PASO 2



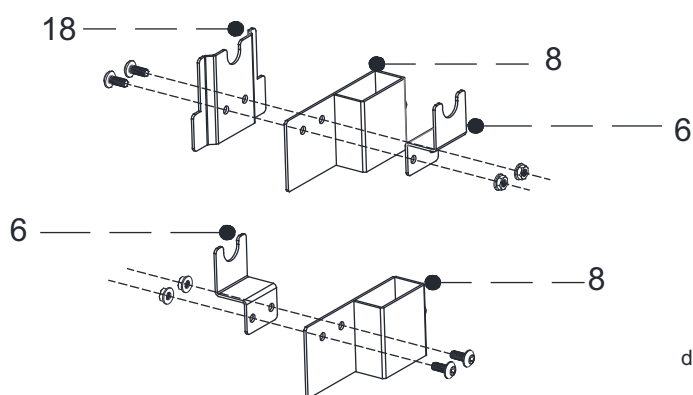
PASO 3



PASO 4

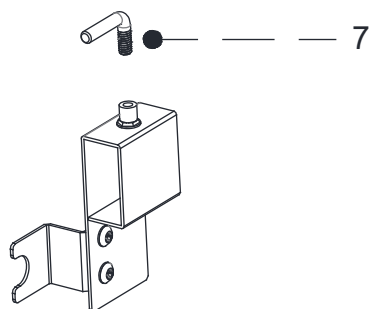
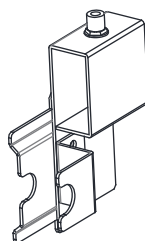


PASO 5

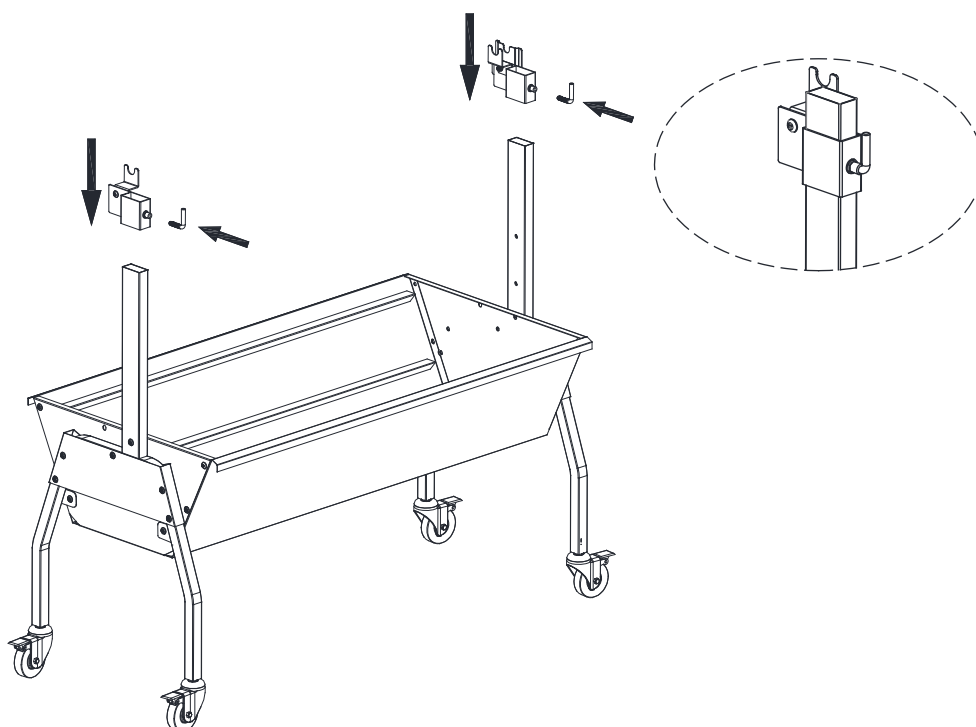


d M6X15 4 PCS

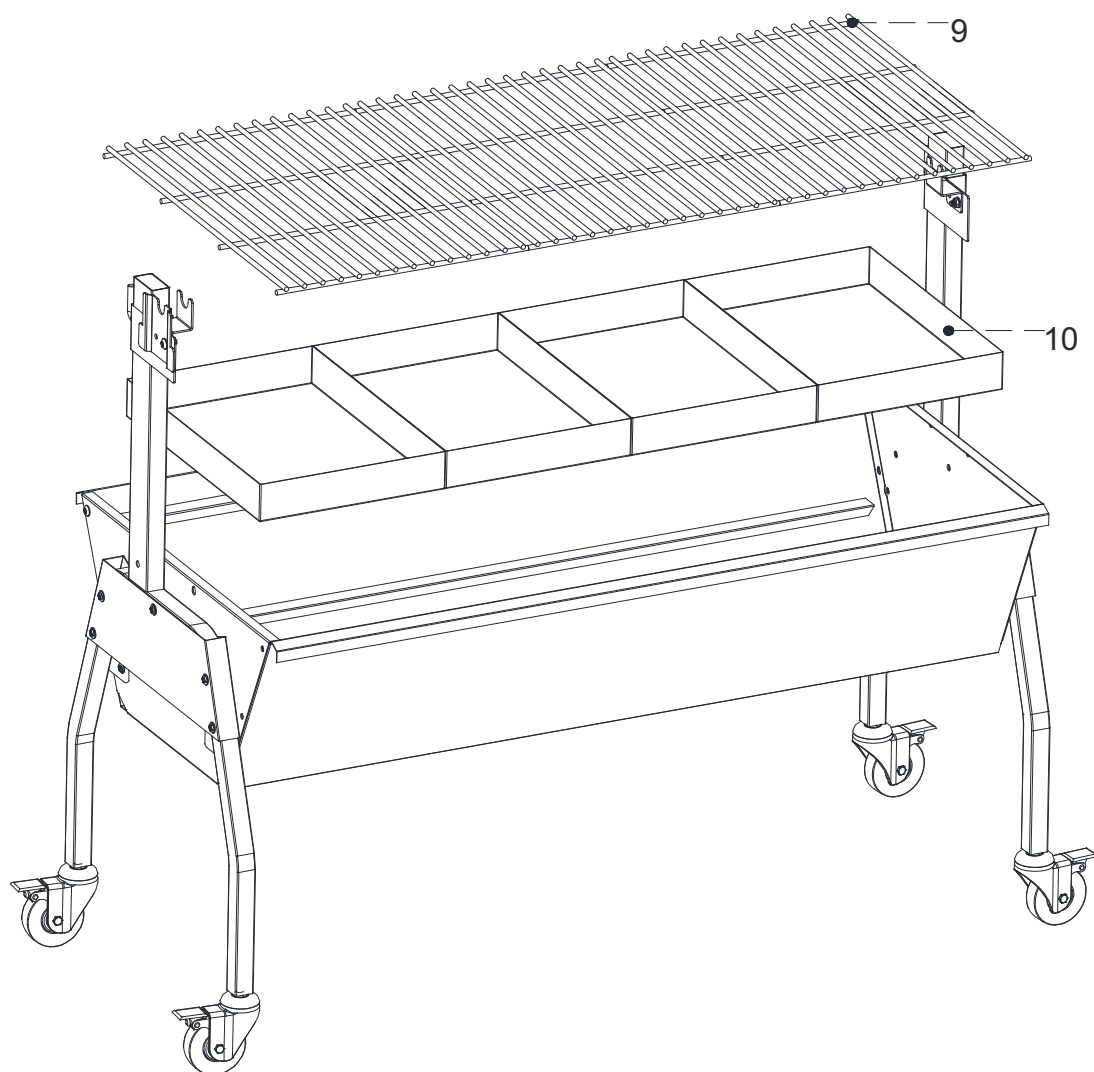
b M6 Nut 4 PCS



PASO 6

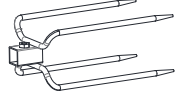
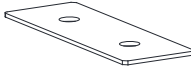
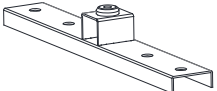


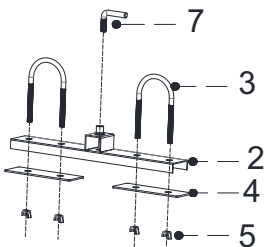
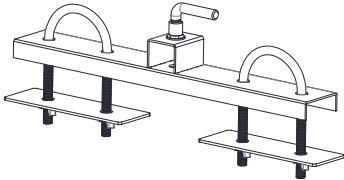
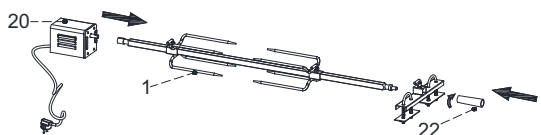
PASO 7



MONTAJE DEL PINCHO ASADOR

Reúna previamente los accesorios adecuados al plan de montaje del pincho asador. Compruebe que dispone de la cantidad (QTY) de los accesorios correspondientes antes del montaje. Lista a continuación:

NO.	Figure	QTY	NO.	Figure	QTY	NO.	Figure	QTY
1		2	4		2	19		1
2		1	5		4	20		1
3		2	7		3	22		1

	 piezas 3 - 7 - 2 - 4 - 5	
Montaje de las piezas 7 - 3 - 2 - 4 - 5	Piezas 3-7-2-4-5 montadas	Montaje final: fije uno de los dos accesorios (nº 1) en la barra nº 19. A continuación, ensarte el alimento que desee asar con la barra y el accesorios, enrosque el pincho (nº 1) en un extremo con ayuda del tornillo (nº 7), inserte entonces el segundo pincho (nº 1) y enrósquelo en el otro extremo con el otro tornillo (nº 7). Es necesario sostener la barra (nº 19) en la dirección correcta (el lado cuadrado de la barra deberá fijarse en el motor y el lado afilado en el eje (véase fotos a continuación).

Las piezas 2, 3 y 4 pueden utilizarse para calzar las patas del animal que se va a asar.



Orificio del pincho en posición vertical



Insertar el pincho en el orificio del motor

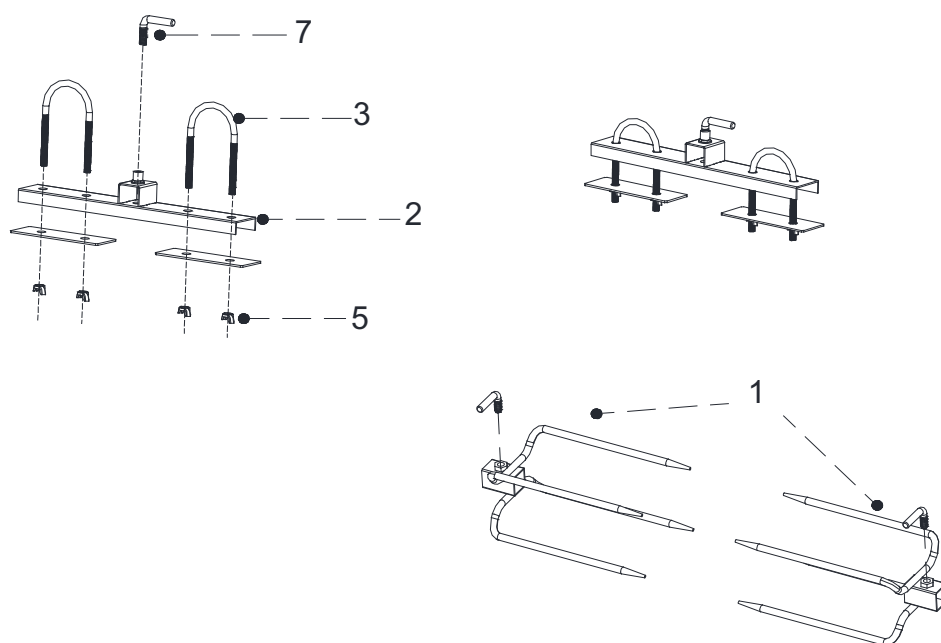


Insertar el pincho en el soporte

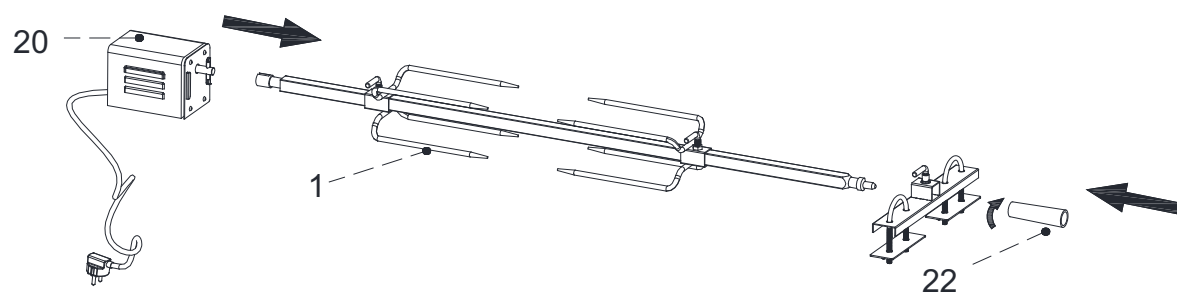


Sujetar con un clip para fijar correctamente el pincho

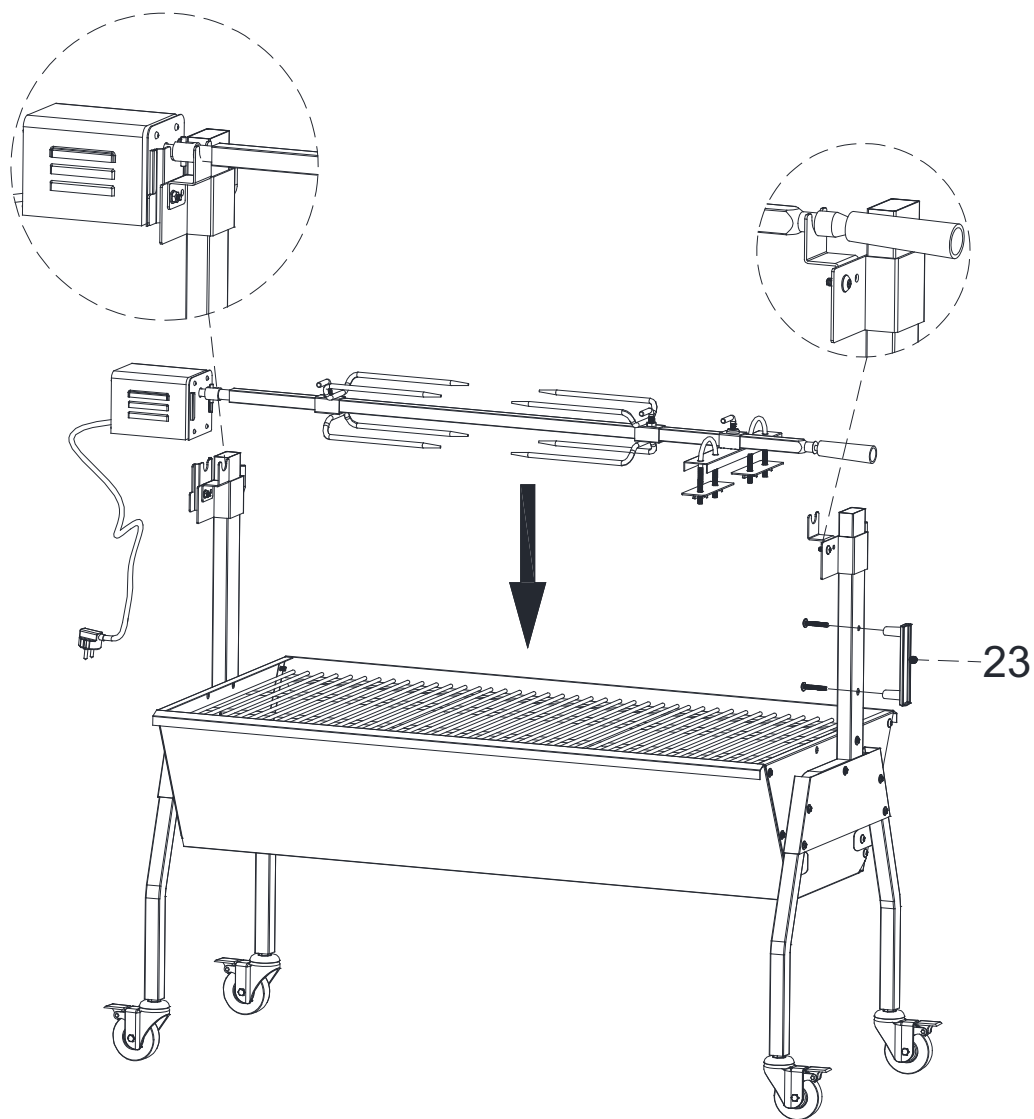
PASO 8



PASO 9



PASO 10



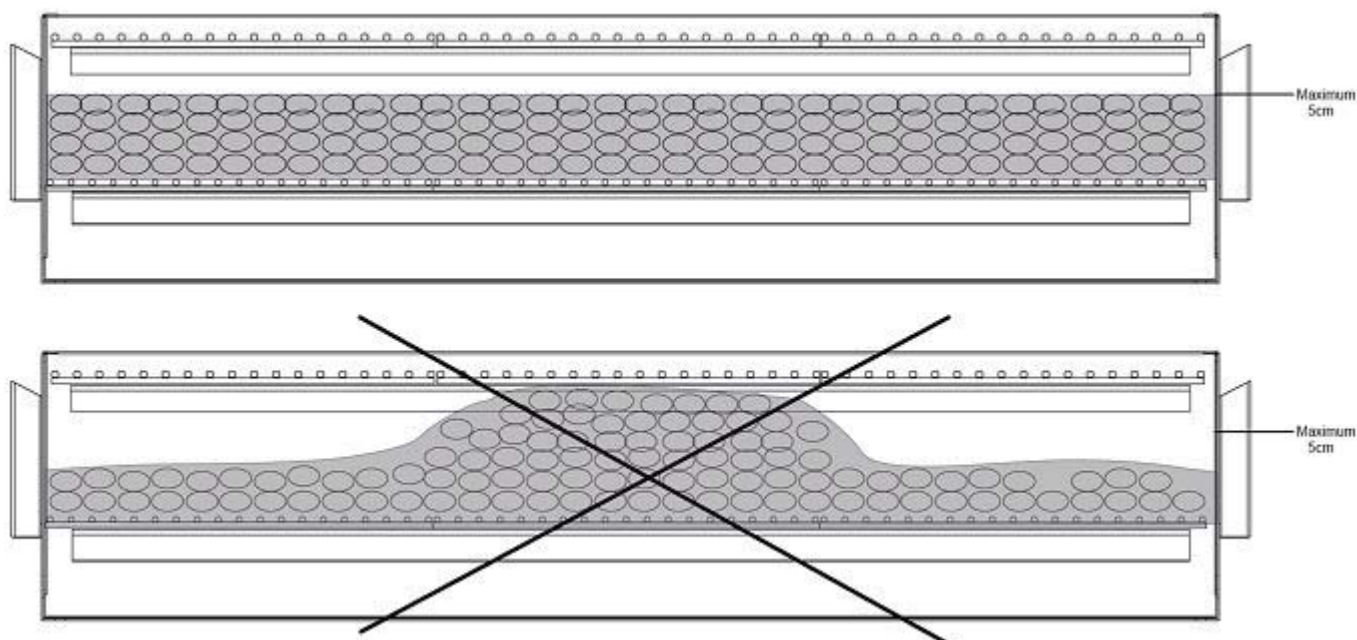
b M6X40  2 PCS

USO DE LA BARBACOA

Instrucciones de utilización

Importante: Respete las instrucciones relativas a las precauciones a fin de evitar cualquier riesgo de lesiones o quemaduras. Este aparato está destinado a usarse en exteriores.

- ✓ Retire la parrilla.
- ✓ Utilice siempre carbón vegetal de buena calidad y guárdelo siempre en un lugar seco y protegido de la humedad.
- ✓ **Se recomienda utilizar un máximo de 6 kg de carbón vegetal.**
- ✓ **Llene la barbacoa teniendo cuidado de no sobrepasar el 75 % de la capacidad del depósito. Este nivel no debe rebasarse nunca durante la cocción.**
- ✓ **Repartir el carbón uniformemente en la cuba.**



- ✓ La barbacoa debe calentarse y mantener el combustible encendido durante al menos 30 minutos antes de la primera cocción.
- ✓ Antes de comenzar la cocción, espere a que una capa de cenizas cubra el combustible
- ✓ Coloque la parrilla teniendo en cuenta que el combustible está muy caliente.

Funcionamiento y uso del pincho asador

1. Retire el pincho del pincho asador de la barbacoa.
2. Precaliente la barbacoa.
3. Retire uno de los pinchos del pincho asado y ensártelo en el centro del alimento que desee asar. Fíjelo con los dos pinchos. El alimento debe estar bien centrado en el pincho. Apriete bien los tornillos de forma manual. Asegúrese de que el alimento esté firmemente sujeto.

4. Cuando la barbacoa esté lista para ser utilizada (las brasas deben estar calientes), inserte la punta del pincho del asador en el motor y coloque el pincho sobre la barbacoa. Las ranuras del pincho deben reposar en las muescas previstas a estos efectos.
5. Enchufe el pincho asador y el motor arrastrará el eje en un movimiento de rotación regular.
6. El pincho debe girar de tal forma que coloque el lado pesado del alimento (carne) hacia la parte inferior. En caso de asar alimentos de gran volumen, quizá se haga necesario retirar la parrilla de cocción para permitir el giro del pincho. Si fuera necesario, vuelva a ensartar el alimento para asar a fin de lograr un mejor equilibrio.

Cómo utilizar la parrilla de carbón

La parrilla de carbón utiliza una llama abierta para cocinar.

Se recomienda tener cerca un extintor de incendios para mayor seguridad.

Asegúrese de que la parrilla no esté sobrecargada de carbón y de que los troncos encendidos no puedan salir rodando. Para encender la parrilla de carbón, necesitará pequeñas cantidades de carbón. Un poco da para mucho. El fuego debe mantenerse en el interior. Para que el fuego esté caliente, basta con un poco de carbón de no más de 1 kg.

Las llamas no deben salir por la parte delantera.

Asegúrese de que haya suficiente oxígeno en el interior de la parrilla para que el carbón arda.

Nota : Por favor, use guantes cuando utilice el producto.

Consejos de utilización

- Es preferible que los alimentos que se vayan a cocinar se encuentren a temperatura ambiente. Si los alimentos son congelados, proceda a descongelarlos por completo antes de cocinarlos.
- La carga máxima soportada por el pincho es de 35 kg; respete siempre este peso máximo. Si los alimentos son demasiado pesados o tienen una forma irregular, es posible que no giren correctamente. Llegado el caso, se recomienda utilizar el método de cocción indirecta sin el pincho asador.
- Si fuera necesario, ate la pieza de carne o ave para darle una forma lo más homogénea posible antes de ensartarla.
- El tiempo de cocción dependerá del peso y del tipo de carne que se desee preparar, no obstante, suelen bastar 20 o 30 minutos para la cocinar la mayoría de los alimentos.
- En fuera preciso, retire la parrilla de cocción para permitir el giro sin obstáculos de la pieza de carne o ave.
- Si desea recoger los jugos o la grasa de cocción, coloque una bandeja de aluminio directamente debajo de los alimentos.
- Si debe retirar el pincho asador durante el uso, utilice siempre guantes de protección para evitar cualquier riesgo de quemadura.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

De la barbacoa

Cambie con regularidad el carbón vegetal del depósito.

Limpie el exterior del depósito con un paño seco.

Guarde el aparato en un lugar protegido de la humedad.

Del pincho asador

- Desenchufe el aparato antes de limpiarlo y espere a que esté totalmente frío.
- No sumerja nunca el aparato, el cable de alimentación o el motor en agua ni en ningún otro líquido.
- Para limpiar el aparato, utilice un paño seco o ligeramente humedecido (si fuera necesario).
- Limpie el pincho asador con un cepillo suave (no incluido) y agua ligeramente jabonosa. Aclárelo bien y deje secar.
- No utilice nunca productos abrasivos.
- Asegúrese de que el aparato esté completamente seco y frío antes de guardarlo.

GARANTÍA

Este producto cuenta con una garantía determinada con el distribuidor, válida a partir de la fecha de compra, que cubre cualquier defecto por vicio de fabricación o de material. Esta garantía no cubre los daños que resulten de una mala instalación, una utilización incorrecta o un desgaste inusual del producto.

El aparato se tiene que devolver en su embalaje original acompañado del tique de caja, a reserva de una manipulación conforme. Respete los consejos de uso y las precauciones de seguridad anteriormente mencionadas. Por otro lado, la garantía del aparato quedará sin validez si su propietario o un tercero lo ha sometido a modificaciones o reparaciones por su cuenta.

RECOGIDA SELECTIVA DE LOS RESIDUOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Los productos eléctricos no deben desecharse junto con los residuos domésticos. Según la Directiva europea 2012/19/UE, sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su ejecución en la legislación nacional, los productos eléctricos deben ser objeto de una recogida selectiva y llevarse a lugares de recogida previstos a estos efectos. Diríjase a las autoridades locales o su revendedor para obtener consejos sobre el reciclaje.